KitchenAid®

REFRIGERATOR USER INSTRUCTIONS

THANK YOU for purchasing this high-quality product. If you should experience a problem not covered in TROUBLESHOOTING, please visit our website at **www.kitchenaid.com** for additional information. If you still need assistance, call us at 1-800-422-1230. In Canada, visit our website at **www.kitchenaid.ca** or call us at 1-800-807-6777.

You will need your model and serial number, located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Table of Contents / Índice / Table des matières

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).
- Do not hit the refrigerator glass doors (on some models).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

⚠WARNING

Suffocation Hazard

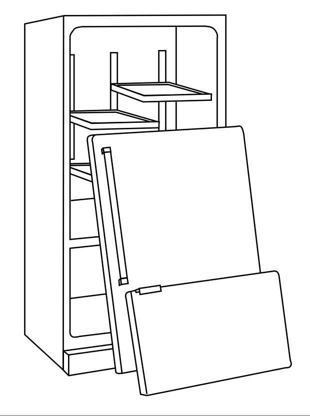
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Refrigerator

⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Remove the Packaging

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety."
- Dispose of/recycle all packaging materials.

Clean Before Using

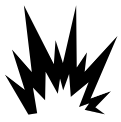
After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Location Requirements

⚠WARNING



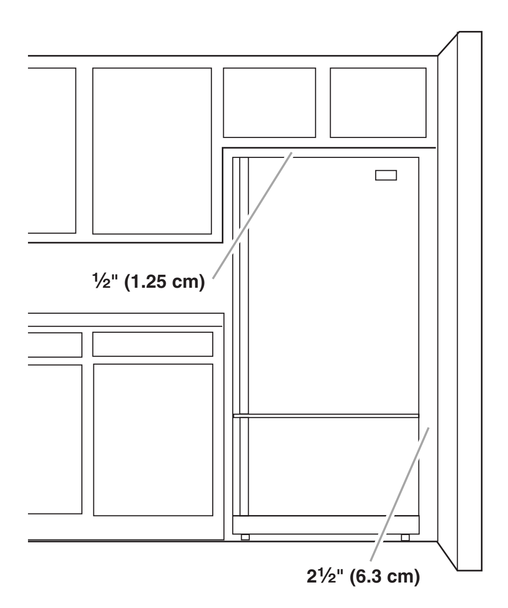
Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for ½" (1.25 cm) of space on each side and at the top. Allow for 1" (2.54 cm) of space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2½" (6.3 cm) minimum on the hinge side (some models require more) to allow for the door to swing open.

NOTE: It is recommended that you do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source. Do not install the refrigerator in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



Electrical Requirements

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn Cooling OFF, and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and turn Cooling ON. See “Using the Controls.”

Water Supply Requirements

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

TOOLS NEEDED:

- Flat-blade screwdriver
- 7⁄16" and ½" Open-end or two adjustable wrenches
- ¼" Nut driver
- ¼" Drill bit
- Cordless drill

IMPORTANT:

- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Do not use a piercing-type or 3⁄16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.
- For models with water filters, the disposable water filter should be replaced at least every 6 months.

Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 35 and 120 psi (241 and 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Reverse Osmosis Water Supply

IMPORTANT: The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 35 and 120 psi (241 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter. See “Water Filtration System.”

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

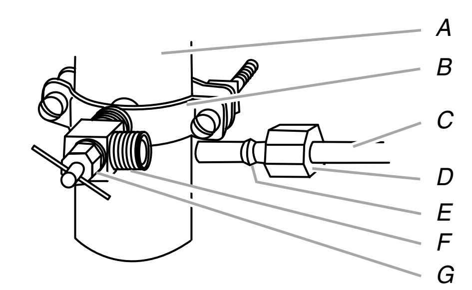
IMPORTANT: If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Find a ½" to 1¼" (12.7 mm to 31.8 mm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

   IMPORTANT:

   - Make sure it is a cold water pipe.
   - Horizontal pipe will work, but the following procedure must be followed: Drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill. This also keeps normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the rear of the refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use ¼" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
5. Using a cordless drill, drill a ¼" hole in the cold water pipe you have selected.

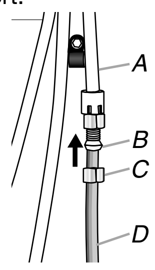


A. Cold water pipe
B. Pipe clamp
C. Copper tubing
D. Compression nut
E. Compression sleeve
F. Shutoff valve
G. Packing nut

6. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the ¼" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so the washer makes a watertight seal. Do not overtighten.
7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe.

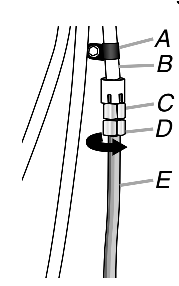
Connect to Refrigerator

1. Create a service loop (minimum diameter of 2 ft [61 cm]) with the copper tubing. Avoid kinks when coiling the copper tubing.
2. Remove the plastic cap from water valve inlet port. Place a compression nut and sleeve on the copper tubing.
3. Insert the end of the copper tubing into the water valve inlet port. Shape tubing slightly so that the tubing feeds straight into the port to avoid kinks.
4. Slide the compression nut over the sleeve and screw into the water valve inlet port.



A. Plastic water tubing
B. Sleeve
C. Compression nut
D. Copper tubing

5. Using an adjustable wrench, hold the nut on the plastic water line to keep it from moving. Then, with a second wrench turn the compression nut on the copper tubing counterclockwise to completely tighten. Do not overtighten.



A. Plastic water line
B. Water valve inlet port
C. Compression nut
D. Copper tubing
E. “P” clamp

6. Check connection by pulling on copper tubing. Attach copper tubing to refrigerator cabinet with a “P” clamp. Turn on water supply to refrigerator and check for leaks. Correct any leaks.

Complete the Installation

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.

NOTE: Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill the ice container.

Refrigerator Door(s) and Drawer

Graphics are included later in this section.

Remove and Replace Handles

1. Using a 3⁄32" or 1⁄8" hex key, loosen the two setscrews located on the side of each handle. See Graphics 1 and 2.
2. Pull the handle straight out from the door. Make sure you keep the screws for reattaching the handles.
3. To replace the handles, reverse the directions.

Remove Doors and Hinges

IMPORTANT:

- Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps."

TOOLS NEEDED: 5⁄16", 3⁄8", 1⁄4" hex-head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, and a flat-blade screwdriver.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Keep the refrigerator doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.

   NOTE: Provide additional support for the refrigerator door while the hinges are being removed. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
3. Starting with the right-hand side door, remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the refrigerator door from the bottom hinge pin.

   NOTE: Remove the hinge pin cover from the bottom hinge pin and keep it for later use. See Bottom Hinge graphic.
4. Before removing the left-hand side door, disconnect the wiring plug located on top of the top hinge by wedging a flat-blade screwdriver or your fingernail between the two sections. See Wiring Plug graphic.
5. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the left-hand side door from the bottom hinge pin.

   NOTE: Remove the hinge pin cover from the bottom hinge pin and keep it for later use. See Bottom Hinge graphic.

Replace Doors and Hinges

1. Assemble the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Do not tighten the screws completely.
2. Replace the parts for the bottom hinge as shown in Bottom Hinge graphic. Tighten screws. Replace the refrigerator door.

   NOTE: Provide additional support for the refrigerator door while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
3. Align the door so that the bottom of the refrigerator door aligns evenly with the top of the freezer drawer. Tighten all screws.
4. Reconnect the wiring plug on top of the left-hand side refrigerator door.
5. Replace the top hinge covers.

Remove and Replace Freezer Drawer Front

IMPORTANT: Two people may be required to remove and replace the freezer drawer front. Graphics are included later in this section.

Remove Drawer Front

1. Open the freezer drawer to full extension.
2. Loosen the four screws attaching the drawer glides to the drawer front. See Drawer Front Removal graphic.

   NOTE: Loosen screws three to four turns. Keep the screws in the drawer front.
3. Lift drawer front upward and off the screws. See Drawer Front Removal graphic.

Replace Drawer Front

1. Slide the drawer glides out of the freezer compartment. Insert the screws in the top of the drawer front into the slots in the drawer brackets. See Drawer Front Replacement graphic.
2. Pull the drawer brackets toward you to position the two screws in the bottom of the drawer front into the brackets. See Drawer Front Replacement graphic.
3. Completely tighten the four screws.

Final Steps

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Return all removable door parts to doors and food to refrigerator.

Door Removal & Replacement

Top Hinges

A. Hinge Cover Screw
B. Top Hinge Cover
C. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
D. Top Hinge

Bottom Hinges

A. Hinge Pin Cover
B. Bottom Hinge
C. Hinge Screws

Wiring Plug

1

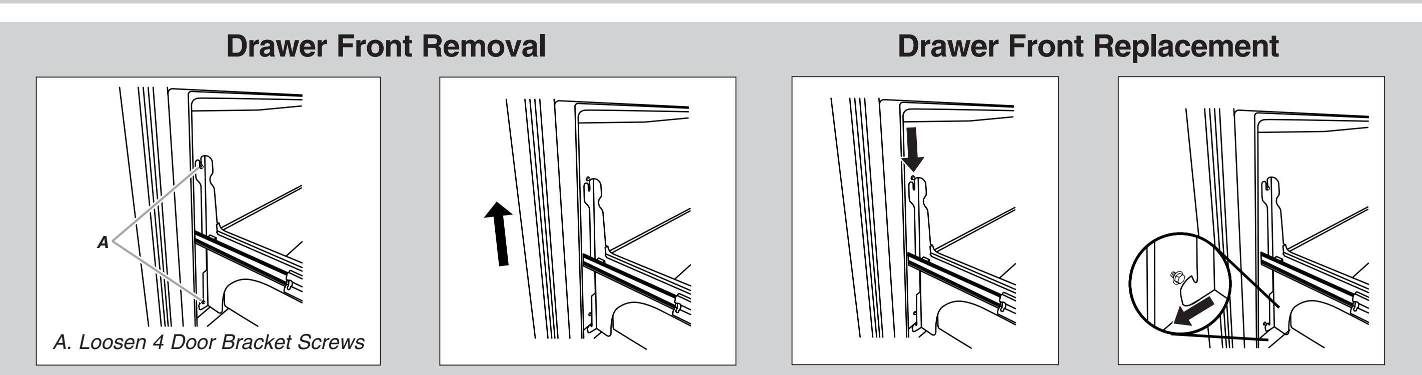
A. 3/32" or 1/8" Setscrews

2

A. 3/32" or 1/8" Setscrews

Drawer Front Removal

Drawer Front Replacement



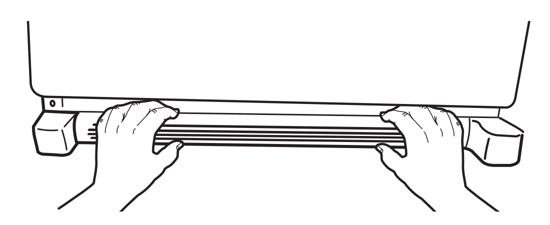
A. Loosen 4 Door Bracket Screws

Adjust the Doors

IMPORTANT:

- Your refrigerator has two adjustable, front leveling screws – one on each side of the refrigerator base. If your refrigerator seems unsteady or you want the door to close easier, use the instructions below.
- Before moving the refrigerator, raise the leveling screws so the front rollers are touching the floor.

1. Remove the base grille. Grasp the grille firmly and pull it toward you.

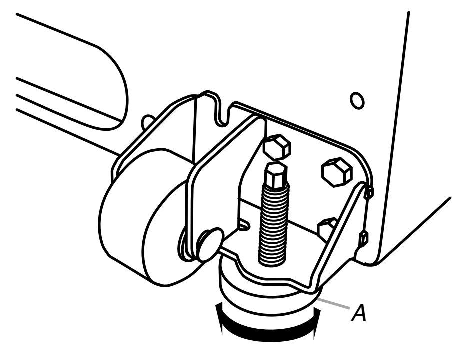


2. Raise or lower the cabinet.

   Using a ¼" hex driver, turn the leveling screw on each side to raise or lower that side of the refrigerator.

   NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws. This makes it easier to turn the screws. It may take several turns of the leveling screw to adjust the tilt of the refrigerator.

   - To raise, turn the leveling screw clockwise.
   - To lower, turn the leveling screw counterclockwise.



A. Leveling screw

3. Open the door again to make sure that it closes as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws clockwise. It may take several more turns, and you should turn both screws the same amount.
4. Replace the base grille.

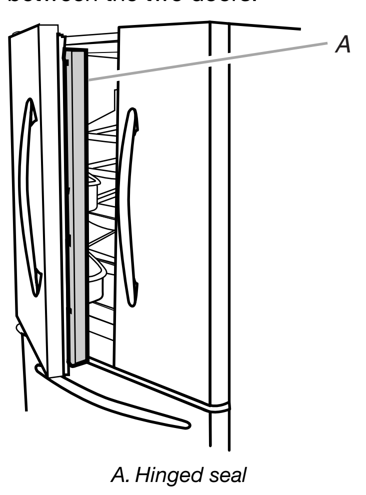
REFRIGERATOR USE

Opening and Closing Doors

There are two refrigerator compartment doors. The doors can be opened and closed either separately or together.

There is a vertically-hinged seal on the left refrigerator door.

- When the left side door is opened, the hinged seal automatically folds inward so that it is out of the way.
- When both doors are closed, the hinged seal automatically forms a seal between the two doors.



A. Hinged seal

Using the Controls

The control center is located at the top front of the refrigerator compartment.

Temperature Controls

For your convenience, your temperature controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the controls are still set to the recommended set points as shown.

Recommended Settings





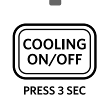
IMPORTANT:

- The recommended settings should be correct for normal household refrigerator use. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- When the power is on, the temperature display shows the actual temperature of the compartment.
- Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

  NOTE: Adjusting the refrigerator and freezer temperature controls to a colder than recommended setting will not cool the compartments any faster.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

Cooling On/Off:

- Cooling On/Off turns off cooling for both compartments. It does not disconnect power to the refrigerator.
- Press and hold Cooling On/Off for 3 seconds. The LED will light up to indicate that cooling is Off. Press the button again to turn on the cooling. The LED will turn off.



Adjusting Controls

The REFRIGERATOR control adjusts the refrigerator compartment temperature. The FREEZER control adjusts the freezer compartment temperature.

If you need to adjust the temperature in either the refrigerator or freezer compartment, use the settings listed in the chart as a guide.

To Adjust Set Point Temperatures:

The first touch of the (+) or (-) touch pad displays the current temperature set point.

- Press the (+) or (-) touch pads until the desired temperature set point is displayed.

  NOTE: Except when first turning on the refrigerator, do not adjust either temperature control more than one setting at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.



CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Control 1° lower
FREEZER too warm/too little ice	Adjust FREEZER Control 1° lower
REFRIGERATOR too cold	Adjust REFRIGERATOR Control 1° higher
FREEZER too cold	Adjust FREEZER Control 1° higher

Additional Control Center Features

Humidity Control

The Humidity Control feature turns on a heater to help reduce moisture on the door hinge seal. Use in humid environments or when you notice moisture on the door hinge seal. The refrigerator uses more energy when Humidity Control is on.

- Press Humidity Control when the environment is warm and more humid, or if you notice moisture on the door hinge seal. The indicator light will be lit when humidity control is ON.
- Press Humidity Control again to turn OFF and save energy when the environment is less humid.



Sabbath Mode

The Sabbath Mode is designed for those whose religious observances require turning off the lights and dispensers.

ON - All interior lights and alarm tones will be disabled.

OFF - All interior lights and alarm tones will be enabled.

- Press and hold the Sabbath Mode touch pad for 3 seconds or until the indicator light is lit to turn on this feature. Press and hold the Sabbath Mode touch pad again to turn off this feature.



Door Alarm

The Door Alarm feature sounds a chime every few seconds when the refrigerator door has been left open for 5 continuous minutes. The chime will sound until the door is closed or Door Alarm is turned off.

- Press the Door Alarm to turn this feature ON or OFF. The indicator light will be lit when the Door Alarm feature is on.



Max Cool

The Max Cool feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures.

- Press Max Cool to set the freezer and refrigerator to the lowest temperature settings. Press Max Cool again to return to the normal refrigerator set point.

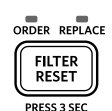
  NOTE: The Max Cool feature will automatically shut off in approximately 12 hours.



Filter Reset

The Filter Reset control allows you to restart the water filter status tracking feature each time you replace your water filter. See "Water Filtration System."

- Press and hold the Filter Reset touch pad for 3 seconds, until the Order or Replace light turns off.



User Preferences

The control center allows you to set user preferences, if desired.

Temperature Display (F_C)

This preference allows you to change the temperature display.

F - Temperature in degrees Fahrenheit

C - Temperature in degrees Celsius

Alarm (AL)

This preference allows you to turn off the sound of all alarms.

ON - You will hear the alarm sound.

OFF - You will not hear the alarm sound.

To Access the User Preferences Menu:

1. Press and hold the Door Alarm touch pad for 3 seconds. The preference name will appear in the Freezer display and the preference status (F or C) or (ON or OFF) will appear in the Refrigerator display.

2. Use the Freezer (+) or (-) touch pads to scroll through the preference names. When the desired preference name is displayed, press the Refrigerator (+) or (-) touch pads to change the preference status.
3. Set your preferences by pressing and holding the Door Alarm touch pad for 3 seconds, or by shutting the refrigerator compartment door.

Crisper Humidity Control

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Depending on your model, adjust the control to any setting between FRUIT and VEGETABLES or LOW and HIGH.

FRUIT / LOW (open) for best storage of fruits and vegetables with skins.

VEGETABLES / HIGH (closed) for best storage of fresh, leafy vegetables.

Ice Maker

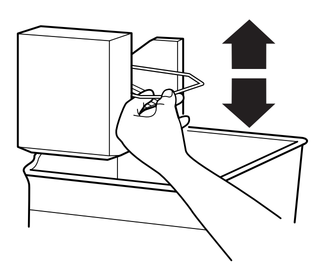
IMPORTANT: Flush the water system before turning on the ice maker. See "Water Dispenser."

Turning the Ice Maker On/Off

To turn the ice maker ON, simply lower the wire shutoff arm.

To manually turn the ice maker OFF, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click.

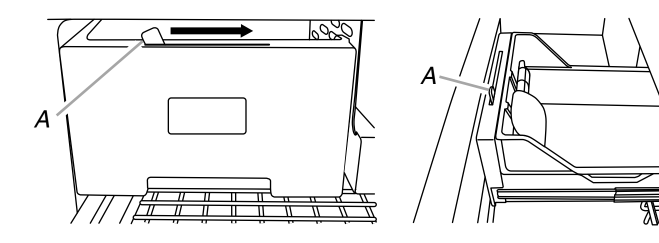
NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position. Do not force the wire shutoff arm up or down.



Auto Ice Storage Bin

Your ice storage bin has a lever which allows the storage bin to slide out with the drawer when it is pulled open or to stay in place.

- Move the lever to the right to attach the ice storage bin to the freezer drawer.
- Move the lever to the left to release the ice storage bin from the freezer drawer.



A. Ice storage bin lever

Ice Production Rate

- The ice maker should produce a complete batch of ice approximately every 3 hours.
- To increase ice production, lower the freezer and refrigerator temperature. See "Using the Controls." Wait 24 hours between adjustments.

Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

Water Dispenser

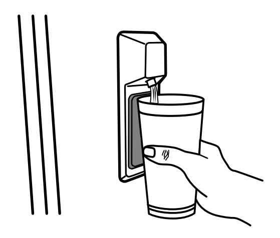
IMPORTANT:

- After connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, flush the water system. Use a sturdy container to depress and hold the water dispenser lever for 5 seconds, then release it for 5 seconds. Repeat until water begins to flow. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser paddle (5 seconds on, 5 seconds off) until a total of 4 gal. (15 L) has been dispensed. This will flush air from the filter and water dispensing system, and prepare the water filter for use. Additional flushing may be required in some households. As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

  NOTE: After 5 minutes of continuous dispensing, the dispenser will stop dispensing water to avoid flooding. To continue dispensing, press the dispenser paddle again.
- Allow 24 hours for the refrigerator to cool down and chill water. Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.

Dispensing Water

1. Hold a container under the dispenser spout while pressing the dispenser pad.
2. Release the dispenser pad to stop dispensing.



Water Filtration System

The water filter is located in the upper right-hand corner of the refrigerator compartment.

> Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Water Filter Status Lights

The water filter status lights will help you know when to change the water filter. When the Order light is on, it is almost time to change the water filter. When the Replace light is on, a new water filter should be installed.

After replacing the water filter, press and hold Filter Reset for 3 seconds until the Order or Replace light turns off. See "Using the Controls."

Replacing the Water Filter

To purchase a replacement water filter, model 67003523 Part Number 4396395, contact your dealer or call **1-800-442-9991** U.S.A. or **1-800-807-6777** Canada.

IMPORTANT: Air trapped in the water system may cause water and filter to eject. Always dispense water for at least 2 minutes before removing the filter or blue bypass cap.

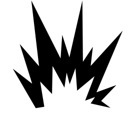
1. Turn filter counterclockwise to remove.
2. Remove sealing label from replacement filter and insert the filter end into the filter head.
3. Turn the filter clockwise until it stops. Snap the filter cover closed.
4. Flush the water system. Depending on your model, see “Water Dispenser” or “Water and Ice Dispensers.”

NOTE: The dispenser feature may be used without a water filter installed. Your water will not be filtered. If this option is chosen, replace the filter with the blue bypass cap.

REFRIGERATOR CARE

Cleaning

WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

IMPORTANT: Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

To Clean Your Refrigerator:

NOTE: Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
3. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
   - To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer’s approved Stainless Steel Cleaner and Polish, Part Number 4396920. To order the cleaner, call **1-800-442-9991** U.S.A. or **1-800-807-6777** Canada.

   IMPORTANT: This cleaner is for stainless steel parts only!

   Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.
4. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

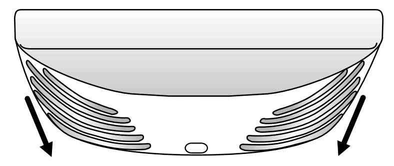
   If you need to clean the condenser:
   - Remove the base grille.
   - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
   - Replace the base grille when finished.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Changing the Light Bulb

NOTE: Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with an appliance bulb of the same size, shape, and wattage (no greater than 40 watts).

Changing the Refrigerator Light Bulb

1. Unplug the refrigerator or disconnect power.
2. Slide the light shield toward the back of the compartment to release it from the light assembly.



3. Replace burned-out bulb(s) with appliance bulb(s) no greater than 40 watts.
4. Replace the light shield by inserting the tabs on the shield into the liner holes on each side of light assembly. Slide the shield toward the front until it locks into place.

   NOTE: To avoid damaging the light shield, do not force the shield beyond the locking point.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Changing the Freezer Light Bulb

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the burned-out bulb and replace it with an appliance bulb no greater than 40 watts.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website and reference FAQs (Frequently Asked Questions) to possibly avoid the cost of a service call.
In the U.S.A., www.kitchenaid.com   In Canada, www.kitchenaid.ca

Refrigerator Operation

The refrigerator will not operate

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Are controls on?** Make sure the refrigerator controls are on. See "Using the Control(s)."
- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.

  NOTE: Adjusting the temperature controls to coldest setting will not cool either compartment more quickly.

The motor seems to run too much

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. The unit may run even longer if the room is warm, a large food load is added, doors are opened often, or if the doors have been left open.

The refrigerator seems noisy

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with explanations.

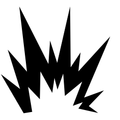
- **Buzzing** - heard when the water valve opens to fill the ice maker
- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance
- **Hissing/Rattling** - flow of refrigerant, movement of water lines, or from items placed on top of the refrigerator
- **Sizzling/Gurgling** - water dripping on the heater during defrost cycle
- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down
- **Water running** - may be heard when ice melts during the defrost cycle and water runs into the drain pan
- **Creaking/Cracking** - occurs as ice is being ejected from the ice maker mold.

The doors will not close completely

- **Door blocked open?** Move food packages away from door.
- **Bin or shelf in the way?** Push bin or shelf back in the correct position.

The doors are difficult to open

⚠WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.

Temperature and Moisture

Temperature is too warm

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
- **Door(s) opened often or left open?** Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep doors fully closed.
- **Large load of food added?** Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.
- **Controls set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the controls a setting colder. Check temperature in 24 hours. See "Using the Control(s)."

There is interior moisture buildup

NOTE: Some moisture buildup is normal.

- **Humid room?** Contributes to moisture buildup.
- **Door(s) opened often or left open?** Allows humid air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep doors fully closed.

Ice and Water

The ice maker is not producing ice or not enough ice

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Ice maker turned on?** Make sure wire shutoff arm or switch (depending on model) is in the ON position.
- **New installation?** Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 72 hours for full ice production.
- **Freezer door closed completely?** Firmly close the freezer compartment door. If the freezer compartment door will not close all the way, see "The doors will not close completely," earlier in this section.
- **Large amount of ice recently removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil.
- **Water filter installed on the refrigerator?** Remove filter and operate ice maker. If ice volume improves, then the filter may be clogged or incorrectly installed. Replace filter or reinstall it correctly.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."

The ice cubes are hollow or small

NOTE: This is an indication of low water pressure.

- **Water shutoff valve not fully open?** Turn the water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Water filter installed on the refrigerator?** Remove filter and operate ice maker. If ice quality improves, then the filter may be clogged or incorrectly installed. Replace filter or reinstall it correctly.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."
- **Questions remain regarding water pressure?** Call a licensed, qualified plumber.

Off-taste, odor or gray color in the ice

- **New plumbing connections?** New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice.
- **Ice stored too long?** Discard ice. Wash ice bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice.
- **Odor transfer from food?** Use airtight, moisture proof packaging to store food.
- **Are there minerals (such as sulfur) in the water?** A water filter may need to be installed to remove the minerals.
- **Water filter installed on the refrigerator?** Gray or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing. Flush the water system before using a new water filter. Replace water filter when indicated. See "Water Filtration System."

The water dispenser will not operate properly

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** Straighten the water source line.
- **New installation?** Flush and fill the water system. See "Water Dispenser."
- **Is the water pressure at least 35 psi (241 kPa)?** The water pressure to the home determines the flow from the dispenser. See "Water Supply Requirements."
- **Water filter installed on the refrigerator?** Remove filter and operate dispenser. If water flow increases, the filter may be clogged or incorrectly installed. Replace filter or reinstall it correctly.
- **Refrigerator door closed completely?** Close the door firmly. If it does not close completely, see "The doors will not close completely," earlier in this section.
- **Recently removed the doors?** Make sure the water dispenser wire/tube assembly has been properly reconnected. See "Refrigerator Door(s) and Drawer."
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."

Water is leaking from the dispenser system

NOTE: One or two drops of water after dispensing is normal.

- **Glass not being held under the dispenser long enough?** Hold the glass under the dispenser 2 to 3 seconds after releasing the dispenser lever.
- **New installation?** Flush the water system. See "Water Dispenser."
- **Recently changed water filter?** Flush the water system. See "Water Dispenser."
- **Water on the floor near the base grille?** Make sure the water dispenser tube connections are fully tightened. See "Refrigerator Door(s) and Drawer."

Water from the dispenser is warm

NOTE: Water from the dispenser is only chilled to 50°F (10°C).

- **New installation?** Allow 24 hours after installation for the water supply to cool completely.
- **Recently dispensed large amount of water?** Allow 24 hours for water supply to cool completely.
- **Water not been recently dispensed?** The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.
- **Refrigerator connected to a cold water pipe?** Make sure the refrigerator is connected to a cold water pipe. See "Water Supply Requirements."

WATER FILTER CERTIFICATIONS

State of California
Department of Public Health

Water Treatment Device
Certificate Number
03- 1583

Date Issued: September 16, 2008
Date Revised: April 22, 2009

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
UKF8001AXX-750	UKF8001
46 9006-750	46 9006
67003523-750	UKF8001

Manufacturer: Cuno Inc.

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity
Cysts
Turbidity

Organic Contaminants
Atrazine
Lindane
Benzene
Carbofuran
p-dichlorobenzene
Toxaphene
Tetrachloroethylene

Inorganic/Radiological Contaminants
Asbestos
Lead
Mercury

Rated Service Capacity: 750 gal. **Rated Service Flow:** 0.78 gpm

Conditions of Certification:
Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

State of California
Department of Public Health

Water Treatment Device
Certificate Number
09- 1979

Date Issued: May 8, 2009

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
UKF8001AXX-200	UKF8001

Manufacturer: Cuno Inc. a 3M Company

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity
Cysts
Turbidity

Organic Contaminants
Atrazine
Benzene
Carbofuran
Chlorobenzene
Endrin
Ethylbenzene
Lindane
o-dichlorobenzene
p-dichlorobenzene
Tetrachloroethylene
Toxaphene

Inorganic/Radiological Contaminants
Asbestos
Lead
Mercury

Rated Service Capacity: 200 gal **Rated Service Flow:** 0.78 gpm

Conditions of Certification:
Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

PRODUCT DATA SHEETS

Interior Water Filtration System

Model UKF8001AXX-750 Capacity 750 Gallons (2839 Liters)



System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor, Particulate Class I*; and against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Lead, Mercury, Atrazine, Benzene, p-Dichlorobenzene, Carbofuran, Toxaphene, Cysts, Turbidity, Asbestos, Tetrachloroethylene and Lindane.

This system has been tested according to NSF/ANSI Standards 42 and 53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI Standards 42 and 53.

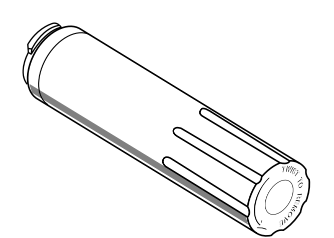
Substance Reduction Aesthetic Effects	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum% Reduction	Average% Reduction
Chlorine Taste/Odor Particulate Class I*	50% reduction 85% reduction	2.00 mg/L 14,000,000 #/mL	2.0 mg/L ± 10% At least 10,000 particles/mL	0.06 mg/L 370,000 #/mL**	0.050625 mg/L 196,666 #/mL	97.00% 97.40%	97.52% 99.00%
Contaminant Reduction	**NSF Reduction Requirements**	**Average Influent**	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Effluent**	**Average Effluent**	**Minimum% Reduction**	**Average% Reduction**
Lead: @ pH 6.5 Lead: @ pH 8.5	0.010 mg/L 0.010 mg/L	0.150 mg/L† 0.150 mg/L†	0.15 mg/L ± 10% 0.15 mg/L ± 10%	< 0.001 mg/L < 0.001 mg/L	< 0.001 mg/L < 0.001 mg/L	>99.30% >99.30%	>99.30% >99.30%
Mercury: @ pH 6.5 Mercury: @ pH 8.5	0.002 mg/L 0.002 mg/L	0.006 mg/L 0.0059 mg/L	0.006 mg/L ± 10% 0.006 mg/L ± 10%	0.0005 mg/L 0.0018 mg/L	0.0003 mg/L 0.00073 mg/L	91.70% 69.20%	95.00% 88.10%
Benzene	0.005 mg/L	0.0133 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.0005 mg/L	0.0005 mg/L	96.10%	96.30%
p-Dichlorobenzene	0.075 mg/L	0.210 mg/L	0.225 mg/L ± 10%	< 0.0005 mg/L	< 0.0005 mg/L	>99.80%	>99.80%
Carbofuran	0.040 mg/L	0.0753 mg/L	0.08 mg/L ± 10%	0.027 mg/L	0.008 mg/L	64.60%	73.45%
Toxaphene	0.003 mg/L	0.015 mg/L	0.015 ± 10%	< 0.001 mg/L	< 0.001 mg/L	>93.3%	>93.3%
Atrazine	0.003 mg/L	0.0102 mg/L	0.009 mg/L ± 10%	0.0027 mg/L	0.00105 mg/L	76.30%	89.40%
Asbestos	>99%	126.5 MF/L	10^7 to 10^8 fibers/L††	< 0.17 MF/L	< 0.17 MF/L	>99.99%	>99.99%
Live Cysts‡ Turbidity	>99.95% 0.5 NTU	122,500 #/L 10.5 NTU	50,000/L min. 11 ± 1 NTU	< 1 #/L‡ 0.30 NTU	< 1 #/L‡ 0.125 NTU	>99.99% 97.30%	>99.99% 98.80%
Lindane	0.0002 mg/L	0.0019 mg/L	0.002 ± 10%	< 0.00016 mg/L	0.000035 mg/L	91.80%	97.90%
Tetrachloroethylene	0.005 mg/L	0.015 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	< 0.0005 mg/L	< 0.0005 mg/L	>96.6%	>96.6%

Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.78 gpm (1.9 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa). Temp. = 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C).

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- The disposable water filter should be replaced at least every 6 months.
- The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you to replace the filter. When 90% of the filter's rated life is used, the yellow (Order) light comes on. When 100% of the filter's rated life is used, the red (Replace) light comes on, and it is recommended that you replace the filter. For models without filter status lights, replace the filter every 6 months. Use replacement filter model UKF8001AXX-750. 2009 suggested retail price of $44.99 U.S.A./$49.95 Canada. Prices are subject to change without notice.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.
- Refer to the "Water Filtration System" section for the Manufacturer's name and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.

Application Guidelines/Water Supply Parameters

Water Supply	City or Well
Water Pressure	35 - 120 psi (241 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (1° - 38°C)
Service Flow Rate	0.78 gpm (2.9 L/min.) @ 60 psi



*Class I particle size: >0.5 to <1 um

**Test requirement is at least 100,000 particles/mL of AC Fine Test Dust.

†These contaminants are not necessarily in your water supply. Performance may vary based on local water conditions.

††Fibers greater than 10 um in length

‡Based on the use of Cryptosporidium parvum oocysts

Interior Water Filtration System
Model UKF8001AXX-200 Capacity 200 Gallons (757 Liters)



System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor, Particulate Class I*; and against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Lead, Mercury, Atrazine, Benzene, p-Dichlorobenzene, Carbofuran, Toxaphene, Cysts, Turbidity, Asbestos, O-Dichlorobenzene, Ethylbenzene, Chlorobenzene, Endrin, Tetrachloroethylene and Lindane.

This system has been tested according to NSF/ANSI Standards 42 and 53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI Standards 42 and 53.

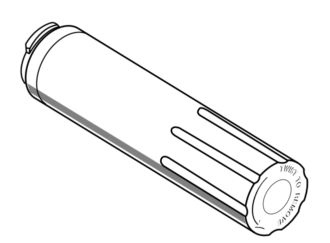
Substance Reduction Aesthetic Effects	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum% Reduction	Average% Reduction
Chlorine Taste/Odor Particulate Class I*	50% reduction 85% reduction	2.00 mg/L 14,000,000 #/mL	2.0 mg/L ± 10% At least 10,000 particles/mL	0.06 mg/L 370,000 #/mL**	0.050625 mg/L 196,666 #/mL	97.00% 97.40%	97.52% 99.00%
Contaminant Reduction	**NSF Reduction Requirements**	**Average Influent**	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Effluent**	**Average Effluent**	**Minimum% Reduction**	**Average% Reduction**
Lead: @ pH 6.5 Lead: @ pH 8.5	0.010 mg/L 0.010 mg/L	0.150 mg/L† 0.150 mg/L†	0.15 mg/L ± 10% 0.15 mg/L ± 10%	< 0.001 mg/L < 0.001 mg/L	< 0.001 mg/L < 0.001 mg/L	>99.30% >99.30%	>99.30% >99.30%
Mercury: @ pH 6.5 Mercury: @ pH 8.5	0.002 mg/L 0.002 mg/L	0.006 mg/L 0.0059 mg/L	0.006 mg/L ± 10% 0.006 mg/L ± 10%	0.0005 mg/L 0.0018 mg/L	0.0003 mg/L 0.00073 mg/L	91.70% 69.20%	95.00% 88.10%
Benzene	0.005 mg/L	0.0133 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.0005 mg/L	0.0005 mg/L	96.10%	96.30%
p-Dichlorobenzene	0.075 mg/L	0.210 mg/L	0.225 mg/L ± 10%	< 0.0005 mg/L	< 0.0005 mg/L	>99.80%	>99.80%
Carbofuran	0.040 mg/L	0.0753 mg/L	0.08 mg/L ± 10%	0.027 mg/L	0.008 mg/L	64.60%	73.45%
Toxaphene	0.003 mg/L	0.015 mg/L	0.015 ± 10%	< 0.001 mg/L	< 0.001 mg/L	>93.3%	>93.3%
Atrazine	0.003 mg/L	0.0102 mg/L	0.009 mg/L ± 10%	0.0027 mg/L	0.00105 mg/L	76.30%	89.40%
Asbestos	>99%	126.5 MF/L	10^7 to 10^8 fibers/L††	< 0.17 MF/L	< 0.17 MF/L	>99.99%	>99.99%
Live Cysts‡ Turbidity	>99.95% 0.5 NTU	122,500 #/L 10.5 NTU	50,000/L min. 11 ± 1 NTU	< 1 #/L‡ 0.30 NTU	< 1 #/L‡ 0.125 NTU	>99.99% 97.30%	>99.99% 98.80%
Lindane	0.0002 mg/L	0.0019 mg/L	0.002 ± 10%	< 0.00016 mg/L	0.000035 mg/L	91.80%	97.90%
Tetrachloroethylene	0.005 mg/L	0.015 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	< 0.0005 mg/L	< 0.0005 mg/L	>96.6%	>96.6%
O-Dichlorobenzene	0.6 mg/L	1.7 mg/L	1.8 mg/L ± 10%	< 0.5 mg/L	< 0.5 mg/L	>99.9%	>99.9%
Ethylbenzene	0.7 mg/L	2.2 mg/L	2.1 mg/L ± 10%	0.0048 mg/L	0.11 mg/L	99.80%	99.90%
Chlorobenzene	0.1 mg/L	2.0 mg/L	2.0 mg/L ± 10%	0.0038 mg/L	0.0008 mg/L	99.80%	99.90%
Endrin	0.002 mg/L	0.007 mg/L	0.006 mg/L ± 10%	0.0004 mg/L	0.0002 mg/L	94.30%	96.80%

Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.78 gpm (1.9 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa). Temp. = 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C).

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- The disposable water filter should be replaced at least every 6 months.
- The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you to replace the filter. When 90% of the filter's rated life is used, the yellow (Order) light comes on. When 100% of the filter's rated life is used, the red (Replace) light comes on, and it is recommended that you replace the filter. For models without filter status lights, replace the filter every 6 months. Use replacement filter model UKF8001AXX-200. 2009 suggested retail price of $44.99 U.S.A./$49.95 Canada. Prices are subject to change without notice.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.
- Refer to the "Water Filtration System" section for the Manufacturer's name and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.

Application Guidelines/Water Supply Parameters

Water Supply	City or Well
Water Pressure	35 - 120 psi (241 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (1° - 38°C)
Service Flow Rate	0.78 gpm (2.9 L/min.) @ 60 psi



*Class I particle size: >0.5 to <1 um

**Test requirement is at least 100,000 particles/mL of AC Fine Test Dust.

†These contaminants are not necessarily in your water supply. Performance may vary based on local water conditions.

††Fibers greater than 10 um in length

‡Based on the use of Cryptosporidium parvum oocysts

® NSF is a registered trademark of NSF International.

KITCHENAID® REFRIGERATOR WARRANTY

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "KitchenAid") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased. Service must be provided by a KitchenAid designated service company. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

On models with a water filter: 30 day limited warranty on water filter. For 30 days from the date of purchase, when this filter is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for a replacement water filter to correct defects in materials and workmanship.

SECOND THROUGH FIFTH YEAR LIMITED WARRANTY ON CAVITY LINER AND SEALED REFRIGERATION SYSTEM

In the second through fifth year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for replacement or repair of the refrigerator/freezer cavity liner (including labor costs) if the part cracks due to defective materials or workmanship that existed when this major appliances was purchased. Also, in the second through fifth year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts and repair labor for the following components to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system that existed when this major appliance was purchased: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing.

SIXTH THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

In the sixth through tenth year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts for the following components to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system that existed when this major appliance was purchased: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by KitchenAid.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days from the date of purchase.
6. Any food or medicine loss due to refrigerator or freezer product failures.
7. Pickup and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
8. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
9. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized KitchenAid servicer is not available.
10. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with KitchenAid's published installation instructions.
11. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered or cannot be easily determined.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies. 6/08

For additional product information, in the U.S.A., visit **www.kitchenaid.com**
In Canada, visit **www.kitchenaid.ca**

If you do not have access to the Internet and you need assistance using your product or you would like to schedule service, you may contact KitchenAid at the number below.

Have your complete model number ready. You can find your model number and serial number on the label, located on the inside wall of the refrigerator compartment.

For assistance or service in the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777.

If you need further assistance, you can write to KitchenAid with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Please keep these User Instructions and the model number information for future reference.

KitchenAid®

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DEL REFRIGERADOR

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Si usted experimenta un problema que no se haya cubierto en SOLUCIÓN DE PROBLEMAS, visite nuestro sitio de internet en **www.kitchenaid.com** para obtener información adicional. Si considera que aún necesita ayuda, llámenos al 1-800-422-1230. En Canadá, visite nuestro sitio de internet en **www.kitchenaid.ca** o llámenos al 1-800-807-6777.

Necesitará tener a mano su número de modelo y de serie ubicados en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No use un adaptador.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).
- No golpee las puertas de vidrio del refrigerador (en algunos modelos).

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

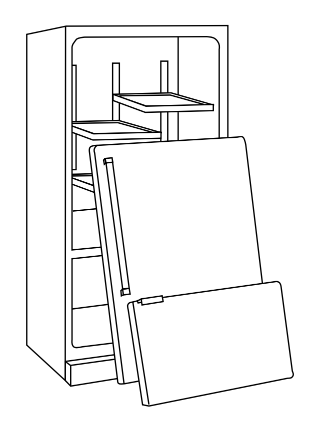
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aun si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar, así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea “Seguridad del refrigerador”.
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Limpieza antes del uso

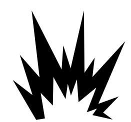
Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en “Cuidado de su refrigerador”.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



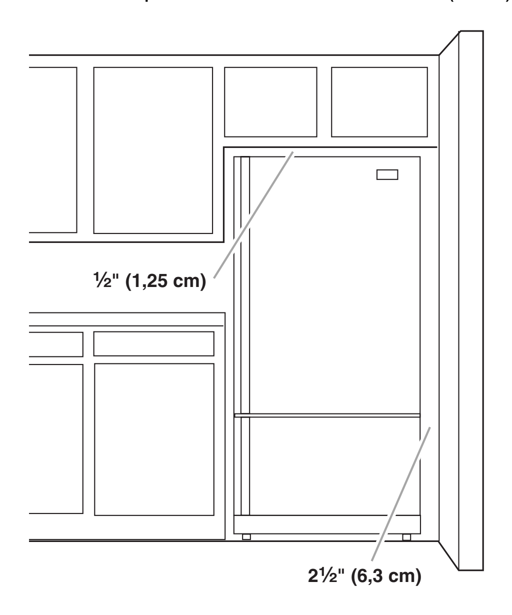
Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de ½" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje 2½" (6,3 cm) mínimo del lado de la bisagra (algunos modelos requieren más), para permitir que la puerta se abra completamente.

NOTA: No se recomienda instalar el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor. No instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura sea menor de 55°F (13°C).



Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectada a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, APAGUE el enfriamiento (Cooling OFF), y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y ENCIENDA el enfriamiento (Cooling ON). Vea “Uso de los controles”.

Requisitos del suministro de agua

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador de hoja plana
- Llaves de boca de 7⁄16" y ½" o dos llaves ajustables
- Llave de tuercas de ¼"
- Broca de ¼"
- Taladro inalámbrico

IMPORTANTE:

- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requisitos locales de plomería.
- No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3⁄16" (4,76 mm), la cual reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.
- Use tubería de cobre y revise si hay fugas. Instale la tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura vaya a permanecer por encima del punto de congelación.
- Para modelos con filtros de agua, el filtro de agua desechable deberá reemplazarse por lo menos cada 6 meses.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 35 y 120 lbs/pulg² (241 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

Suministro de agua por ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 35 y 120 lbs/pulg² (241 y 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa).

Si la presión de agua hacia el sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa):

- Verifique si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Saque el filtro de agua. Vea “Sistema de filtración de agua”.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

Conecte el suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE: Si usa el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF (Apagado).

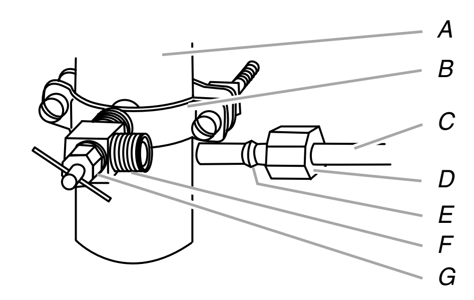
Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe.
3. Localice una tubería de agua fría vertical de ½" a 1¼" (12,7 mm a 31,8 mm) cerca del refrigerador.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
- Una tubería horizontal funcionará, pero debe seguirse el procedimiento indicado a continuación: taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se acumule el sedimento normal en la válvula.

4. Determine la longitud de la tubería de cobre que necesite. Mida desde la conexión de la parte trasera del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para poder mover el refrigerador para limpiarlo. Use tubería de cobre de ¼" (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre están cortados a escuadra.
5. Usando un taladro inalámbrico, taladre un orificio de ¼" en la tubería de agua fría que ha seleccionado.

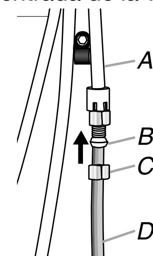


A. Tubería de agua fría
B. Abrazadera para tubería
C. Tubería de cobre
D. Tuerca de compresión
E. Manga de compresión
F. Válvula de cierre
G. Tuerca de presión

6. Afiance la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese de que el extremo de salida se encuentra sólidamente fijo en el orificio taladrado de ¼" en la tubería de agua y que la arandela está bajo la abrazadera de la tubería. Apriete la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión con el extremo de salida usando la llave de tuercas ajustable. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
8. Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o fregadero y ABRA el suministro principal de agua. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre de la tubería de agua.

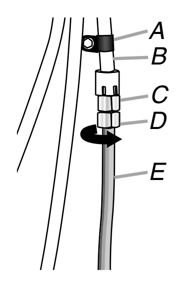
Conexión al refrigerador

1. Debe crear un lazo de servicio (diámetro mínimo de 2 pies [61 cm]) con la tubería de cobre. Evite torceduras al enrollar la tubería de cobre.
2. Quite la tapa de plástico del puerto de entrada de la válvula de agua. Coloque una manga y tuerca de compresión en la tubería de cobre.
3. Introduzca el extremo de la tubería de cobre al puerto de entrada de la válvula de agua. Moldee ligeramente la tubería de tal forma que la tubería alimente directo al puerto para evitar torceduras.
4. Deslice la tuerca de compresión sobre la manga y atornille hacia el puerto de entrada de la válvula de agua.



A. Tubería de agua de plástico
B. Manga
C. Tuerca de compresión
D. Tubería de cobre

5. Con una llave de tuercas ajustable, sostenga la tuerca sobre la línea de agua de plástico para evitar que se mueva. Luego, con una segunda llave, gire la tuerca de compresión de la tubería de cobre en el sentido contrario de las manecillas del reloj para apretar completamente. No apriete demasiado.



A. Línea de agua de plástico
B. Puerto de entrada de la válvula de agua
C. Tuerca de compresión
D. Tubería de cobre
E. Abrazadera en "P"

6. Verifique la conexión jalando la tubería de cobre. Sujete la tubería de cobre a la carcasa del refrigerador con una abrazadera en "P". Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas de agua. Tape cualquier fuga que encuentre.

Complete la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje transcurrir 3 días para que se vuelva a llenar de hielo el recipiente.

Puerta(s) y cajón del refrigerador

Las ilustraciones aparecen más adelante en esta sección.

Para quitar y volver a colocar las manijas

1. Con una llave hexagonal de 3⁄32" o 1⁄8", afloje los dos tornillos de ajuste ubicados a los lados de cada manija. Vea las ilustraciones 1 y 2.
2. Jale la manija directamente hacia afuera de la puerta. Asegúrese de guardar los tornillos para reinstalar las manijas.
3. Para volver a colocar las manijas, invierta las instrucciones.

Cómo quitar las puertas y las bisagras

IMPORTANTE:

- Quite todos los alimentos y cualquier recipiente ajustable o de uso general de las puertas.
- Todas las ilustraciones a las que se hace referencia en las siguientes instrucciones se incluyen más adelante en esta sección, después de “Pasos finales”.

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Llaves de cubo de cabeza hexagonal de 5⁄16", 3⁄8" y 1⁄4", destornillador Phillips #2 y un destornillador de hoja plana.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga las puertas del refrigerador cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas de la carcasa.

   NOTA: Proporcione soporte adicional a la puerta del refrigerador mientras se quitan las bisagras. No se confíe en que los imanes de la junta de las puertas van a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
3. Comenzando por la puerta del lado derecho, saque las piezas de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y saque la puerta del refrigerador del pasador de la bisagra inferior.

   NOTA: Quite la cubierta del pasador de la bisagra inferior y guárdelo para usarlo posteriormente. Vea la ilustración Bisagra inferior.
4. Antes de quitar la puerta de la izquierda, desconecte el enchufe de cableado ubicado en la parte superior de la bisagra superior, acuñando un destornillador de hoja plana o la uña entre las dos secciones. Vea la ilustración del enchufe de cableado.
5. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante la puerta del lado izquierdo del pasador de la bisagra inferior.

   NOTA: Quite la cubierta del pasador de la bisagra inferior y guárdelo para uso posterior. Vea la ilustración Bisagra inferior.

Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar

1. Ensamble los componentes de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. No atornille completamente los tornillos.
2. Vuelva a colocar los componentes de la bisagra inferior, como se muestra en la ilustración Bisagra inferior. Apriete los tornillos. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.

   NOTA: Proporcione soporte adicional para la puerta del refrigerador mientras las bisagras se mueven. No se confíe en que los imanes de las juntas de las puertas van a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
3. Alinee la puerta de modo que la base de la puerta del refrigerador esté alineada en forma pareja con la parte superior del cajón del congelador. Apriete todos los tornillos.
4. Vuelva a conectar el enchufe de cableado sobre la puerta izquierda del refrigerador.
5. Vuelva a colocar las cubiertas de la bisagra superior.

Cómo quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador

IMPORTANTE: Pueden necesitarse dos personas para quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador. Las ilustraciones aparecen más adelante en esta sección.

Para quitar el frente del cajón

1. Abra el cajón del congelador en toda su extensión.
2. Afloje los cuatro tornillos que sujetan las guías del cajón al frente del cajón. Vea la ilustración Cómo quitar el frente del cajón.

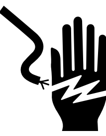
   NOTA: Afloje los tornillos tres o cuatro vueltas. Mantenga los tornillos en el frente del cajón.
3. Levante el frente del cajón hacia arriba y fuera de los tornillos. Vea la ilustración Cómo quitar el frente del cajón.

Para volver a colocar el frente del cajón

1. Deslice las guías fuera del compartimiento del congelador. Inserte los tornillos en la parte superior del frente del cajón, dentro de las ranuras que están en los soportes del cajón. Vea la ilustración Cómo volver a colocar el frente del cajón.
2. Jale los soportes del cajón hacia usted para colocar los dos tornillos en la base del frente del cajón, dentro de los soportes. Vea la ilustración Cómo volver a colocar el frente del cajón.
3. Apriete por completo los cuatro tornillos.

Pasos finales

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
2. Regrese todas las partes desmontables a las puertas y la comida al refrigerador.

Cómo quitar y volver a poner las puertas en su lugar

Bisagras superiores

A
B
C
D

A. Tornillo de la cubierta de la bisagra
B. Cubierta de la bisagra superior
C. Tornillos de $^5/_{16}$" de cabeza hexagonal para bisagra
D. Bisagra superior

Bisagras inferiores

A
B
C

A. Cubierta del pasador de la bisagra
B. Bisagra inferior
C. Tornillos de la bisagra

Enchufe de cableado

1

A

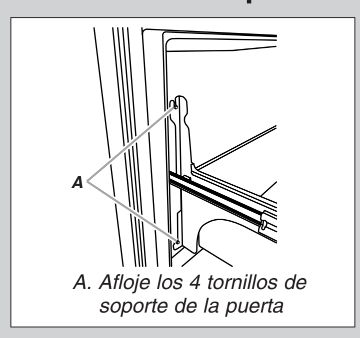
A. Tornillos de ajuste de $^3/_{32}$" o $^1/_8$"

2

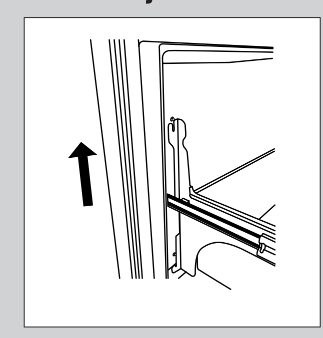
A

A. Tornillos de ajuste de $^3/_{32}$" o $^1/_8$"

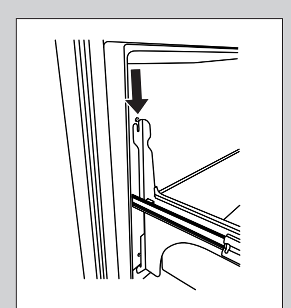
Cómo quitar el frente del cajón

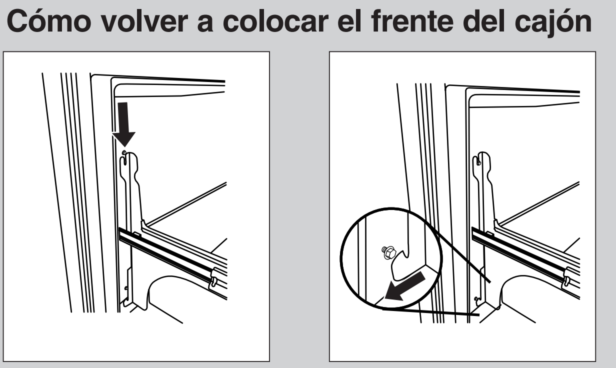


A. Afloje los 4 tornillos de soporte de la puerta



Cómo volver a colocar el frente del cajón



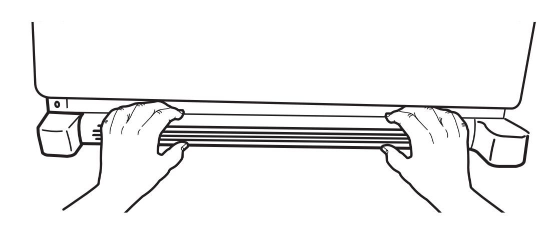


Ajuste las puertas

IMPORTANTE:

- Su refrigerador tiene dos tornillos delanteros ajustables; uno a cada lado de la base del refrigerador. Si su refrigerador parece poco firme o si usted desea que la puerta se cierre con más facilidad, siga las instrucciones a continuación.
- Antes de mover el refrigerador, levante los tornillos niveladores de modo que los rodillos frontales toquen el piso.

1. Quite la rejilla de la base. Tome la rejilla con firmeza y jálela hacia usted.

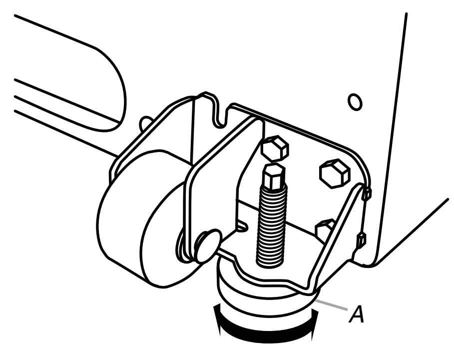


2. Levante o baje la carcasa.

Con un destornillador hexagonal de ¼", gire el tornillo nivelador que está a cada lado, para levantar o bajar ese lado del refrigerador.

NOTA: Haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita el peso de los tornillos niveladores. Esto facilita el giro de los tornillos. Puede precisar darle varias vueltas al tornillo nivelador para ajustar la inclinación del refrigerador.

- Para levantar, gire el tornillo nivelador hacia la derecha.
- Para bajar, gire el tornillo nivelador hacia la izquierda.



A. Tornillo nivelador

3. Abra la puerta nuevamente para verificar que se cierra con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede precisar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos la misma cantidad de veces.

4. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

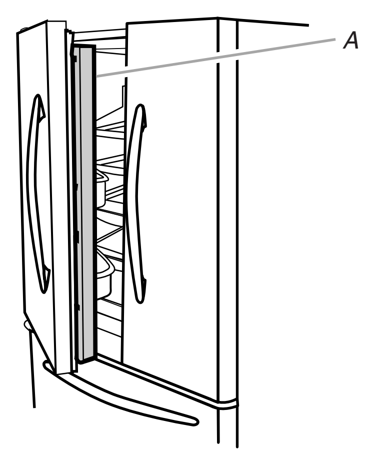
USO DE SU REFRIGERADOR

Cómo abrir y cerrar las puertas

El compartimiento del refrigerador tiene dos puertas. Las puertas pueden abrirse y cerrarse ya sea individualmente o a la vez.

Hay una junta con bisagras verticales en la puerta izquierda del refrigerador.

- Cuando se abre la puerta izquierda, la junta con bisagras se pliega hacia adentro automáticamente, para quedar fuera del camino.
- Cuando ambas puertas están cerradas, la junta con bisagras forma automáticamente un sello entre las dos puertas.



A. Junta con bisagras

Uso de los controles

El centro de control está ubicado en la parte frontal superior del compartimiento del refrigerador.

Controles de temperatura

Para su conveniencia, los controles de temperatura vienen prefijados de fábrica. Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que los controles estén todavía en los puntos fijos recomendados, como se muestra.

Ajustes recomendados





IMPORTANTE:

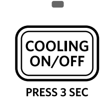
- Los ajustes recomendados deben ser los correctos para un uso doméstico normal del refrigerador. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Cuando el refrigerador esté encendido, la pantalla de la temperatura muestra la temperatura real del compartimiento.
- Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente antes de agregar alimentos. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.

  NOTA: Poner los controles de temperatura del refrigerador y del congelador en un ajuste más frío que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.

- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

Para encender/apagar el Enfriamiento:

- El botón de Cooling On/Off (Enfriamiento encendido/apagado) apaga el enfriamiento para ambos compartimientos. No desconecta el suministro de energía al refrigerador.
- Presione y sostenga Cooling On/Off (Enfriamiento encendido/apagado) durante 3 segundos. La luz LED se encenderá para indicar que el enfriamiento está apagado. Presione el botón nuevamente para encender el enfriamiento. La luz LED se apagará.



Cómo ajustar los controles

El control del REFRIGERADOR regula la temperatura del compartimiento del refrigerador. El control del CONGELADOR regula la temperatura del compartimiento del congelador.

Si necesita regular la temperatura en el compartimiento del refrigerador o del congelador, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla.

Para regular temperaturas de punto de ajuste:

Al primer toque del botón táctil de (+) o de (-), muestra en la pantalla el punto fijo actual de temperatura.

- Presione los botones táctiles (+) o (-) hasta que aparezca en la pantalla el punto fijo deseado de temperatura.

  NOTA: No ajuste ningún control de temperatura más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el refrigerador por primera vez. Espere 24 horas entre ajustes para que se estabilice la temperatura.



CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado caliente	Control del REFRIGERADOR 1° más bajo
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo	Ajuste el control del CONGELADOR 1° más bajo
REFRIGERADOR demasiado frío	Ajuste el control del REFRIGERADOR 1° más alto
CONGELADOR demasiado frío	Ajuste el control del CONGELADOR 1° más alto

Funciones adicionales del centro de control

Humidity Control (Control de humedad)

La función de control de humedad enciende un calentador para ayudar a reducir la humedad en el sello de la bisagra de la puerta. Úselo en ambientes húmedos o cuando usted nota humedad en el sello de la bisagra de la puerta. El refrigerador utiliza más energía cuando el Humidity Control (Control de humedad) está encendido.

- Presione Humidity Control (Control de humedad) cuando el ambiente esté cálido y más húmedo, o si nota humedad en el sello de la bisagra de la puerta. Se encenderá la luz indicadora cuando el control de humedad esté ENCENDIDO.
- Presione Humidity Control (Control de humedad) para ahorrar energía cuando el ambiente esté menos húmedo.



Sabbath Mode (Modo de descanso)

El modo Sabbath Mode (Modo de descanso) ha sido diseñado para aquellas personas cuyas prácticas religiosas requieren apagar las luces y los despachadores.

ON (Encendido) - Se desactivarán todas las luces interiores y los tonos de alarma.

OFF (Apagado) - Se activarán todas las luces interiores y los tonos de alarma.

- Presione y sostenga el botón táctil de Sabbath Mode (Modo de descanso) durante 3 segundos o hasta que se encienda la luz indicadora para activar esta característica. Presione y sostenga nuevamente el botón táctil Sabbath Mode (Modo de descanso) para apagar esta característica.



Door Alarm (Alarma de la puerta)

La característica de Door Alarm (Alarma de la puerta) hace sonar una señal cada pocos segundos cuando la puerta del refrigerador ha quedado abierta durante 5 minutos seguidos. La señal sonará hasta que se cierre la puerta o se apague la alarma de la puerta.

- Presione el botón táctil de Door Alarm (Alarma de la puerta) para ENCENDER o APAGAR esta característica. La luz indicadora se encenderá cuando esté encendida la característica Door Alarm (Alarma de la puerta).



Max Cool (Frío máximo)

La función de frío máximo ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente calientes.

- Presione el botón táctil de Max Cool (Frío máximo) para fijar el congelador y el refrigerador en los ajustes de temperatura más bajos. Presione nuevamente el botón táctil Max Cool (Frío máximo) para volver al punto fijo normal del refrigerador.

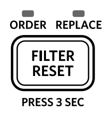
  NOTA: La característica Max Cool (Frío máximo) se apagará automáticamente en aproximadamente 12 horas.



Filter Reset (Reposición del filtro)

El control de reposición del filtro le permite volver a iniciar la característica de control de estado del filtro de agua cada vez que usted reemplace el filtro de agua. Vea “Sistema de filtración de agua”.

- Presione y sostenga el botón táctil de Filter Reset (Reposición del filtro) durante 3 segundos, hasta que se apague la luz de Order (Pedir) o Replace (Reemplazar).



Preferencias del usuario

El centro de control le permite fijar sus preferencias, si usted lo desea.

Pantalla de temperatura (F_C)

Con esta preferencia, usted puede cambiar la pantalla de la temperatura.

F - Temperatura en grados Fahrenheit

C - Temperatura en grados centígrados

Alarma (AL)

Con esta preferencia, usted puede apagar el sonido de todas las alarmas.

ON (Encendido) - Usted escuchará el sonido de la alarma.

OFF (Apagado) - Usted no escuchará el sonido de la alarma.

Para obtener acceso al menú de preferencias del usuario:

1. Presione y sostenga el botón táctil de Door Alarm (Alarma de la puerta) durante 3 segundos. El número de preferencia aparecerá en la pantalla del congelador y el estado de preferencia (F ó C) u (ON - Encendido u OFF - Apagado) aparecerán en la pantalla del refrigerador.
2. Use los botones táctiles (+) o (-) del congelador para hacer avanzar los nombres de las preferencias. Cuando aparezca en la pantalla el nombre de preferencia deseado, presione los botones (+) o (-) del refrigerador, para cambiar el estado de preferencia.
3. Fije sus preferencias presionando y sosteniendo el botón de Door Alarm (Alarma de la puerta) durante 3 segundos, o cerrando la puerta del compartimiento del refrigerador.

Control de humedad del cajón para verduras

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Dependiendo de su modelo, regule el control a cualquier ajuste entre FRUIT (Fruta) y VEGETABLES (Vegetales) o LOW (Bajo) y HIGH (Alto).

FRUIT / LOW (Fruta / Bajo - posición abierta) para el mejor almacenamiento de frutas y verduras con cáscaras.

VEGETABLES / HIGH (Vegetales / Alto - posición cerrada) para el mejor almacenamiento de vegetales de hoja frescos.

Fábrica de hielo

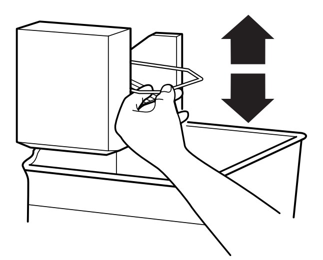
IMPORTANTE: Enjuague el sistema de agua antes de encender la fábrica de hielo. Vea "Despachador de agua".

Para encender y apagar la fábrica de hielo

Para ENCENDER la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

Para APAGAR la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido.

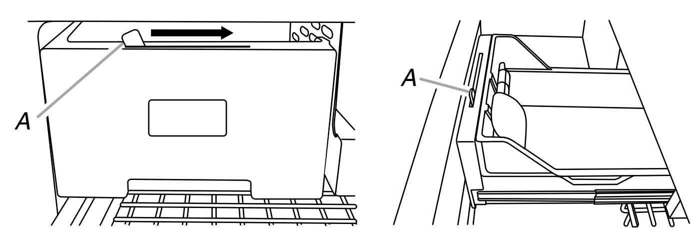
NOTA: La fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado). No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.



Depósito automático de hielo

Su depósito de hielo tiene una palanca que permite que éste se deslice hacia fuera con el cajón cuando se jala para abrirlo o para que permanezca en su lugar.

- Mueva la palanca hacia la derecha para fijar el depósito de hielo al cajón del congelador.
- Mueva la palanca hacia la izquierda para liberar el depósito de hielo del cajón del congelador.



A. Palanca del depósito de hielo

Ritmo de producción de hielo

- La fábrica de hielo debe producir un lote completo de hielo aproximadamente cada 3 horas.
- Para aumentar la producción de hielo, baje la temperatura del congelador y del refrigerador. Vea "Uso de los controles". Deje pasar 24 horas entre cada ajuste.

Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de la fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

Despachador de agua

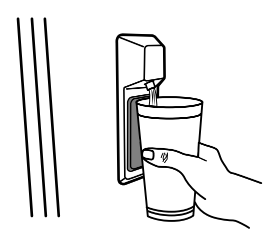
IMPORTANTE:

- Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua o de haber reemplazado el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Use un recipiente resistente para oprimir y sostener la barra del despachador por 5 segundos, luego suéltela por 5 segundos. Repita hasta que el agua comience a correr. Una vez que el agua haya comenzado a correr, continúe presionando y soltando la paleta del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta despachar un total de 4 galones (15 L). Esto eliminará el aire en el filtro y en el sistema de despachado de agua, y preparará el filtro de agua para ser usado. En algunas casas se podrá requerir enjuague adicional. A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

  NOTA: Después de 5 minutos de despacho continuo, el despachador se detendrá para evitar derrames. Para seguir despachando, presione nuevamente el botón del despachador.
- Deje que pasen 24 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua. Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.

Cómo despachar agua

1. Sostenga un recipiente por debajo del pico del despachador mientras presiona el botón del mismo.
2. Suelte el botón para dejar de despachar.



Sistema de filtración de agua

El filtro de agua está ubicado en la esquina superior derecha del compartimiento del refrigerador.

> No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

Luces de estado del filtro de agua

Las luces de estado del filtro de agua le ayudarán a saber cuándo cambiar el filtro de agua. Cuando esté encendida la luz de Order (Pedir), es casi tiempo de cambiar el filtro de agua. Cuando esté encendida la luz de Replace (Reemplazar), deberá instalarse un nuevo filtro de agua.

Después de reemplazar el filtro de agua, presione y sostenga Filter Reset (Reposición del filtro) durante 3 segundos hasta que se apague la luz de Order (Pedir) o la de Replace (Reemplazar). Vea “Uso de los controles”.

Reemplazo del filtro de agua

Para comprar un filtro de agua de reemplazo, modelo 67003523, pieza Nº 4396395, póngase en contacto con su distribuidor o llame al **1-800-442-9991** en EE.UU. o al **1-800-807-6777** en Canadá.

IMPORTANTE: El aire que quede atrapado en el sistema de agua puede hacer que se expulse el agua y el filtro. Siempre despache agua por un mínimo 2 de minutos antes de quitar el filtro o la tapa azul de paso.

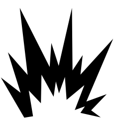
1. Gire el filtro en el sentido contrario a las manecillas del reloj para sacarlo.
2. Saque la etiqueta de sellado del filtro de reemplazo e inserte el extremo del filtro dentro de la cabeza del filtro.
3. Gire el filtro hacia la derecha hasta que se detenga. Encaje la cubierta del filtro en su lugar y ciérrela.
4. Enjuague el sistema de agua. Dependiendo de su modelo, vea “Despachador de agua” o “Despachadores de agua y hielo”.

NOTA: La característica del despachador se puede usar sin tener un filtro de agua instalado. El agua no estará filtrada. Si esta opción se elije, reemplace el filtro con la tapa azul de paso.

CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forma en una sección pasará a la otra. Usted debe limpiar meticulosamente ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

Para limpiar su refrigerador:

NOTA: No use productos de limpieza abrasivos o irritantes, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo, en las partes de plástico, revestimientos interiores o de la puerta o empaquetaduras. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
3. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente delicado con agua tibia.
   - Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar el limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante, Pieza número 4396920. Para pedir el limpiador, llame al **1-800-442-9991** en EE.UU. o al **1-800-807-6777** en Canadá.

   IMPORTANTE: ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

   No permita que el limpiador de acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

4. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

   Si necesita limpiar el condensador:

   - Quite la rejilla de la base.
   - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
   - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.

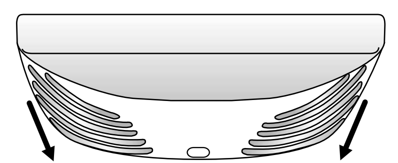
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cómo cambiar el foco

NOTA: No todos los focos para electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar el foco con otro foco para electrodomésticos del mismo tamaño, forma y vataje (que no sea de más de 40 vatios).

Cómo cambiar el foco del refrigerador

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Deslice la protección del foco hacia la parte de atrás del compartimiento para soltarlo del ensamblaje del foco.



3. Reemplace el(los) foco(s) fundido(s) con un foco (focos) para electrodomésticos de no más de 40 vatios.
4. Vuelva a colocar la protección del foco introduciendo las lengüetas de la protección en los orificios del revestimiento a cada lado del ensamblaje del foco. Deslice la protección hacia el frente hasta que quede asegurada en su lugar.

   NOTA: Para evitar dañar la protección del foco, no fuerce la protección más allá del punto donde se asegura.

5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cómo cambiar el foco del congelador

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite el foco quemado y reemplácelo con un foco para electrodomésticos que no sea de más de 40 vatios.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

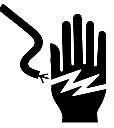
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte “Preguntas que se hacen con frecuencia”, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.
En EE.UU., www.kitchenaid.com En Canadá, www.kitchenaid.ca

Funcionamiento del refrigerador

El refrigerador no funciona

⚠ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Están encendidos los controles?** Asegúrese de que los controles del refrigerador estén encendidos. Vea “Uso del(de los) control(es)”.
- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.

  NOTA: El ajustar los controles de temperatura en la posición más fría no enfría ningún compartimiento más rápido.

Parece que el motor funciona excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abren las puertas con frecuencia o si se han dejado las mismas abiertas.

Parece que el refrigerador es ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

- **Zumbido** - se escucha cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo
- **Sonido pulsante** - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño
- **Sonido sibilante/vibraciones** - flujo de líquido refrigerante, movimiento de la tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador
- **Chisporroteos/Gorgoteos** - agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación
- **Estallido** - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial
- **Agua corriendo** - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora
- **Chirridos/Crujidos** - esto ocurre cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.

Las puertas no cierran completamente

- **¿Está bloqueada la puerta?** Mueva los paquetes de alimentos lejos de la puerta.
- **¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso?** Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.

Es difícil abrir las puertas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Están las juntas sucias o pegajosas?** Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

Temperatura y humedad

La temperatura está demasiado caliente

- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- **¿Se abre(n) o se deja(n) abierta(s) la(s) puerta(s) a menudo?** Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.
- **¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos?** Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Ajuste los controles a un ajuste más frío. Verifique la temperatura en 24 horas. Vea “Uso del(de los) control(es)”.

Hay acumulación de humedad en el interior

NOTA: Es normal que se acumule un poco de humedad.

- **¿Está húmeda la habitación?** Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- **¿Se abre(n) o se deja(n) abierta(s) la(s) puerta(s) a menudo?** Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.

Hielo y agua

La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Está encendida la fábrica de hielo?** Asegúrese de que el brazo o interruptor de cierre de alambre (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido).
- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- **¿Está completamente cerrada la puerta del congelador?** Cierre con firmeza la puerta del compartimiento del congelador. Si la puerta del compartimiento del congelador no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente”, anteriormente en esta sección.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca más hielo.

- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?**
  Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Saque el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si el volumen de hielo aumenta, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua".

Los cubos de hielo son huecos o pequeños

NOTA: Esto es una indicación de baja presión de agua.

- **¿No está abierta por completo la válvula de cierre de agua?** Abra completamente la válvula de cierre de agua.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Saque el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si mejora la calidad de hielo, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua".
- **¿Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua?** Llame a un plomero competente autorizado.

El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería?** Las conexiones nuevas de plomería pueden producir un hielo descolorido o de mal sabor.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Deseche ese hielo. Lave el recipiente de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
- **¿Ha habido una transferencia de olor de los alimentos?** Use empaques herméticos contra humedad para almacenar comida.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Un descoloramiento o un color gris del hielo indica que el sistema de filtración de agua necesita enjuagarse más. Enjuague el sistema de agua antes de usar un nuevo filtro. Reemplace el filtro de agua cuando se indique. Vea "Sistema de filtración de agua".

El despachador de agua no funciona debidamente

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Es nueva la instalación?** Enjuague y llene el sistema de agua. Vea "Despachador de agua".
- **¿Está la presión de agua a por lo menos 35 lbs/pulg² (241 kPa)?** La presión de agua de la casa determina el flujo del despachador. Vea "Requisitos del suministro de agua".
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Saque el filtro y ponga a funcionar el despachador. Si mejora el flujo de agua, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿Está completamente cerrada la puerta del refrigerador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea "Las puertas no cierran completamente", anteriormente en esta sección.
- **¿Se han quitado las puertas recientemente?** Asegúrese de que el conjunto de tubería/alambre del despachador de agua se haya vuelto a conectar correctamente. Vea "Puerta(s) y cajón del refrigerador".
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua".

El agua gotea del sistema del despachador

NOTA: Es normal que caigan una o dos gotas de agua después de despachar agua.

- **¿No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente?** Sostenga el vaso debajo del despachador de 2 a 3 segundos después de soltar la palanca del despachador.
- **¿Es nueva la instalación?** Enjuague el sistema de agua. Vea "Despachador de agua".
- **¿Ha cambiado recientemente el filtro de agua?** Enjuague el sistema de agua. Vea "Despachador de agua".
- **¿Hay agua en el piso cerca de la rejilla de la base?** Asegúrese de que las conexiones de la tubería del despachador de agua estén bien ajustadas. Vea "Puerta(s) y cajón del refrigerador".

El agua del despachador está tibia

NOTA: El agua del despachador se enfría solamente a 50°F (10°C).

- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **¿Se ha despachado recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.
- **¿Se ha conectado el refrigerador a una tubería de agua fría?** Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Vea "Requisitos del suministro de agua".

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

Sistema interno de filtración de agua

Modelo UKF8001AXX-750 Capacidad 750 galones (2839 litros)



Sistema probado y certificado por NSF International según la norma NSF/ANSI 42 para la reducción de cloro, sabor y olor, de partículas de clase I* y según la norma NSF/ANSI 53 para la reducción de plomo, mercurio, atrazina, benceno, paradiclorobenceno, carbofurano, toxafeno, quistes, turbidez, asbestos, tetracloroetileno y lindano.

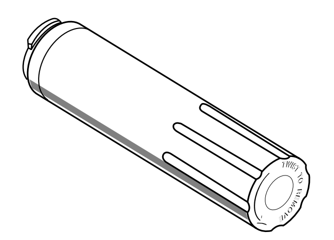
Este sistema ha sido comprobado según las normas NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas NSF/ANSI 42 y 53.

Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% mínimo de reducción	% promedio de reducción
Cloro, sabor/olor Clase de partículas I*	50% reducción 85% reducción	2,00 mg/L 14.000.000 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,06 mg/L 370.000 #/mL**	0,050625 mg/L 196.666 #/mL	97,00% 97,40%	97,52% 99,00%
Reducción de contaminantes	**Requisitos de reducción de NSF**	**Promedio influente**	**Concentración en el agua a tratar**	**Máximo efluente**	**Promedio efluente**	**% mínimo de reducción**	**% promedio de reducción**
Plomo: a pH 6,5 Plomo: a pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,150 mg/L† 0,150 mg/L†	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	>99,30% >99,30%	>99,30% >99,30%
Mercurio: a pH 6,5 Mercurio: a pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,006 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L 0,0018 mg/L	0,0003 mg/L 0,00073 mg/L	91,70% 69,20%	95,00% 88,10%
Benceno	0,005 mg/L	0,0133 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L	0,0005 mg/L	96,10%	96,30%
Paradiclorobenceno	0,075 mg/L	0,210 mg/L	0,225 mg/L ± 10%	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>99,80%	>99,80%
Carbofurano	0,040 mg/L	0,0753 mg/L	0,08 mg/L ± 10%	0,027 mg/L	0,008 mg/L	64,60%	73,45%
Toxafeno	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0.015 ± 10%	< 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L	>93,3%	>93,3%
Atrazina	0,003 mg/L	0,0102 mg/L	0,009 mg/L ± 10%	0,0027 mg/L	0,00105 mg/L	76,30%	89,40%
Asbestos	>99%	126,5 MF/L	10^7 a 10^8 fibras/L††	<0,17 MF/L	<0,17 MF/L	>99,99%	>99,99%
Quistes vivos‡ Turbidez	>99,95% 0,5 NTU	122.500 #/L 10,5 NTU	50.000/L mín. 11 ± 1 NTU	<1 #/L‡ 0,30 NTU	<1 #/L‡ 0,125 NTU	>99,99% 97,30%	>99,99% 98,80%
Lindano	0,0002 mg/L	0,0019 mg/L	0,002 ± 10%	< 0,00016 mg/L	0,000035 mg/L	91,80%	97,90%
Tetracloroetileno	0,005 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>96,6%	>96,6%

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,78 gpm (1,9 Lpm). Presión = 60 lbs/pulg^2 (413,7 kPa). Temp. = 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C).

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- El filtro de agua desechable deberá reemplazarse por lo menos cada 6 meses.
- El sistema monitor del filtro mide la cantidad de agua que pasa a través del filtro y lo pone en alerta para reemplazar el filtro. Cuando se ha usado el 90% de la duración nominal del filtro, se encenderá la luz amarilla (Order - Pedir). Cuando se ha usado el 100% de la duración nominal del filtro, se encenderá la luz roja (Replace - Reemplazar) y se le recomienda reemplazar el filtro. Para los modelos sin luces de estado del filtro, reemplace el filtro cada 6 meses. Use el modelo de filtro de repuesto UKF8001AXX-750. Precio sugerido de venta al por menor en el 2009 de $44,99 en EE.UU./$49,95 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.
- Consulte la sección “Sistema de filtración de agua” para obtener el nombre y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección “Garantía” para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación/Parámetros para el suministro de agua	
Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión de agua	35 - 120 lbs/pulg^2 (241 - 827 kPa)
Temperatura de agua	33° - 100°F (1° - 38°C)
Tasa de flujo de servicio	0,78 gpm (2,9 L/min.) a 60 lbs/pulg^2



*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um

**El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/ml de polvo fino de prueba AC.

†Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. El rendimiento puede variar según las condiciones del agua local.

††Fibras mayores de 10 um de longitud.

‡Basado en la filtración de quistes de Cryptosporidium parvum.

® NSF es una marca registrada de NSF International.

Sistema interno de filtración de agua

Modelo UKF8001AXX-200 Capacidad 200 galones (757 litros)



Sistema probado y certificado por NSF International según la norma NSF/ANSI 42 para la reducción de cloro, sabor y olor, de partículas de clase I* y según la norma NSF/ANSI 53 para la reducción de plomo, mercurio, atrazina, benceno, paradiclorobenceno, carbofurano, toxafeno, quistes, turbidez, asbestos, O-diclorobenceno, etilbenceno, clorobenceno, endrina, tetracloroetileno y lindano.

Este sistema ha sido comprobado según las normas NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas NSF/ANSI 42 y 53.

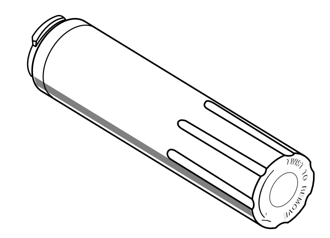
Reducción de sustancias Efectos estéticos	**Requisitos de reducción de NSF**	**Promedio influente**	**Concentración en el agua a tratar**	**Máximo efluente**	**Promedio efluente**	**% mínimo de reducción**	**% promedio de reducción**
Cloro, sabor/olor Clase de partículas I*	50% reducción 85% reducción	2,00 mg/L 14.000.000 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,06 mg/L 370.000 #/mL**	0,050625 mg/L 196.666 #/mL	97,00% 97,40%	97,52% 99,00%
Reducción de contaminantes	**Requisitos de reducción de NSF**	**Promedio influente**	**Concentración en el agua a tratar**	**Máximo efluente**	**Promedio efluente**	**% mínimo de reducción**	**% promedio de reducción**
Plomo: a pH 6,5 Plomo: a pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,150 mg/L† 0,150 mg/L†	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	>99,30% >99,30%	>99,30% >99,30%
Mercurio: a pH 6,5 Mercurio: a pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,006 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L 0,0018 mg/L	0,0003 mg/L 0,00073 mg/L	91,70% 69,20%	95,00% 88,10%
Benceno	0,005 mg/L	0,0133 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L	0,0005 mg/L	96,10%	96,30%
Paradiclorobenceno	0,075 mg/L	0,210 mg/L	0,225 mg/L ± 10%	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>99,80%	>99,80%
Carbofurano	0,040 mg/L	0,0753 mg/L	0,08 mg/L ± 10%	0,027 mg/L	0,008 mg/L	64,60%	73,45%
Toxafeno	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0.015 ± 10%	< 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L	>93,3%	>93,3%
Atrazina	0,003 mg/L	0,0102 mg/L	0,009 mg/L ± 10%	0,0027 mg/L	0,00105 mg/L	76,30%	89,40%
Asbestos	>99%	126,5 MF/L	10^7 a 10^8 fibras/L††	<0,17 MF/L	<0,17 MF/L	>99,99%	>99,99%
Quistes vivos‡ Turbidez	>99,95% 0,5 NTU	122.500 #/L 10,5 NTU	50.000/L mín. 11 ± 1 NTU	<1 #/L‡ 0,30 NTU	<1 #/L‡ 0,125 NTU	>99,99% 97,30%	>99,99% 98,80%
Lindano	0,0002 mg/L	0,0019 mg/L	0,002 ± 10%	< 0,00016 mg/L	0,000035 mg/L	91,80%	97,90%
Tetracloroetileno	0,005 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>96,6%	>96,6%
O-diclorobenceno	0,6 mg/L	1,7 mg/L	1,8 mg/L ± 10%	< 0,5 mg/L	< 0,5 mg/L	>99,9%	>99,9%
Etilbenceno	0,7 mg/L	2,2 mg/L	2,1 mg/L ± 10%	0,0048 mg/L	0,11 mg/L	99,80%	99,90%
Clorobenceno	0,1 mg/L	2,0 mg/L	2,0 mg/L ± 10%	0,0038 mg/L	0,0008 mg/L	99,80%	99,90%
Endrina	0,002 mg/L	0,007 mg/L	0,006 mg/L ± 10%	0,0004 mg/L	0,0002 mg/L	94,30%	96,80%

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,78 gpm (1,9 Lpm). Presión = 60 lbs/pulg² (413,7 kPa). Temp. = 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C).

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- El filtro de agua desechable deberá reemplazarse por lo menos cada 6 meses.
- El sistema monitor del filtro mide la cantidad de agua que pasa a través del filtro y lo pone en alerta para reemplazar el filtro. Cuando se ha usado el 90% de la duración nominal del filtro, se encenderá la luz amarilla (Order - Pedir). Cuando se ha usado el 100% de la duración nominal del filtro, se encenderá la luz roja (Replace - Reemplazar) y se le recomienda reemplazar el filtro. Para los modelos sin luces de estado del filtro, reemplace el filtro cada 6 meses. Use el modelo de filtro de repuesto UKF8001AXX-200. Precio sugerido de venta al por menor en el 2009 de $44,99 en EE.UU./$49,95 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.
- Consulte la sección “Sistema de filtración de agua” para obtener el nombre y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección “Garantía” para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación/Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión de agua	35 - 120 lbs/pulg² (241 - 827 kPa)
Temperatura de agua	33° - 100°F (1° - 38°C)
Tasa de flujo de servicio	0,78 gpm (2,9 L/min.) a 60 lbs/pulg²



*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um

**El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/ml de polvo fino de prueba AC.

†Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. El rendimiento puede variar según las condiciones del agua local.

††Fibras mayores de 10 um de longitud.

‡Basado en la filtración de quistes de Cryptosporidium parvum.

® NSF es una marca registrada de NSF International.

GARANTÍA DEL REFRIGERADOR DE KITCHENAID®

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca KitchenAid de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada “KitchenAid”) se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá, y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

En los modelos con un filtro de agua: garantía limitada de 30 días del filtro de agua. Durante 30 días a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé al filtro un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid se hará cargo del costo de un filtro de agua de repuesto para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra.

GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL QUINTO AÑO EN EL REVESTIMIENTO DE LA CAVIDAD Y LAS PIEZAS DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADO

Durante el segundo al quinto año desde la fecha de compra, cuando este electrodoméstico principal sea operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por el reemplazo o la reparación del revestimiento de la cavidad del refrigerador/congelador (incluyendo los costos de mano de obra) si la pieza se rompiera debido a defectos de material o de mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. Además, del segundo al quinto año de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por las piezas especificadas de fábrica y mano de obra para los componentes a continuación, para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra en el sistema de refrigeración sellado, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal: compresor, evaporador, condensador, secador y los tubos conectores.

GARANTÍA LIMITADA DEL SEXTO AL DÉCIMO AÑO EN LAS PIEZAS DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADO

Del sexto al décimo año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica para los componentes a continuación, para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra en el sistema de refrigeración sellado, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal: compresor, evaporador, condensador, secador y los tubos conectores.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por KitchenAid.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Cualquier pérdida de comida o medicamentos debido a fallas del refrigerador o del congelador.
7. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
8. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
9. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por KitchenAid.
10. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por KitchenAid.
11. Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. KITCHENAID NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

6/08

Para obtener información adicional acerca de su producto, en EE.UU. visite **www.kitchenaid.com**
En Canadá, visite **www.kitchenaid.ca**

Si usted no tiene acceso a internet y necesita ayuda para usar su producto, o si quisiera hacer una cita para obtener servicio, puede ponerse en contacto con KitchenAid, en el número que se indica a continuación.

Tenga listo su número de modelo completo. Puede encontrar el número de modelo y de serie en la etiqueta ubicada en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Si necesita ayuda o servicio técnico, en EE.UU., llame al 1-800-422-1230. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a KitchenAid con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE.UU.:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Sírvase guardar estas Instrucciones para el usuario y la información con el número de modelo, para referencia futura.

KitchenAid®

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Si vous rencontrez un problème non mentionné dans la section DÉPANNAGE, veuillez visiter notre site Web **www.kitchenaid.com** pour des informations supplémentaires. Si vous avez toujours besoin d'assistance, veuillez nous téléphoner au 1-800-422-1230. Au Canada, visitez notre site Web **www.kitchenaid.ca** ou téléphonez-nous au 1-800-807-6777.

Vous aurez besoin de vos numéros de modèle et de série situés sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).
- Ne pas heurter les portes en verre du réfrigérateur (sur certains modèles).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut adéquate de votre vieux réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

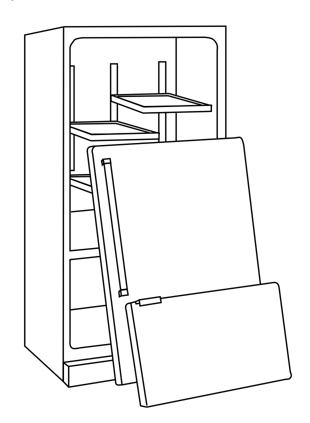
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant **"**quelques jours seulement**"**. Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".
- Jeter ou recycler tous les matériaux d'emballage.

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Exigences d'emplacement

⚠ AVERTISSEMENT



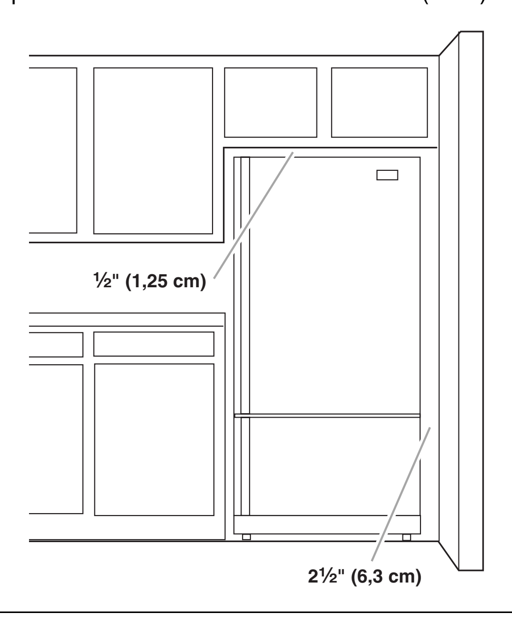
Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

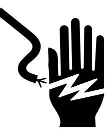
Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de ½" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Laisser un espace de 1" (2,54 cm) derrière le réfrigérateur. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un espace minimum de 2½" (6,3 cm) du côté de la charnière (certains modèles nécessitent davantage d'espace) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

REMARQUE : Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser de câble de rallonge.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, désactiver le refroidissement (mettre la commande Cooling (refroidissement) en position OFF [arrêt]), et déconnecter ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et réactiver le refroidissement (mettre la commande Cooling en position ON [marche]). Voir “Utilisation des commandes”.

Spécifications de l'alimentation en eau

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

OUTILLAGE REQUIS :

- Tournevis à lame plate
- Clés plates de 7⁄16" et ½" ou deux clés à molette réglables
- Tourne-écrou de ¼"
- Foret de ¼"
- Perceuse sans fil

IMPORTANT :

- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3⁄16" (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier l'absence de fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.
- Pour les modèles avec filtre à eau, le filtre à eau jetable devrait être remplacé au moins tous les 6 mois.

Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 35 et 120 lb/po² (241 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

Alimentation en eau par osmose inverse

IMPORTANT : La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 35 et 120 lb/po² (241 et 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po² (276 à 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 à 60 lb/po² (276 à 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre à sédiment du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur a un filtre à eau, celui-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'il est utilisé avec un système d'osmose inverse. Retirer le filtre à eau. Voir “Système de filtration de l'eau”.

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appelez un plombier qualifié agréé.

Raccordement de la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT : Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

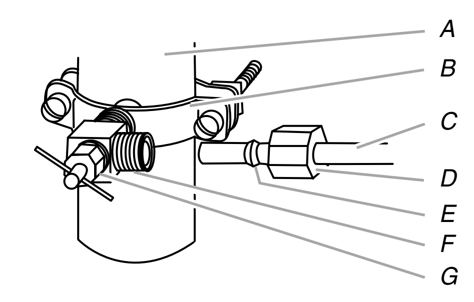
Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de ½" à 1¼" (12,7 mm à 31,8 mm) près du réfrigérateur.

IMPORTANT :

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
- Un conduit horizontal fonctionnera, mais le procédé suivant doit être suivi : percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet.

4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance séparant le point de connexion situé à l'arrière du réfrigérateur et la canalisation d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de ¼" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
5. Lors de l'utilisation d'une perceuse sans fil, percer un trou de ¼" dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.

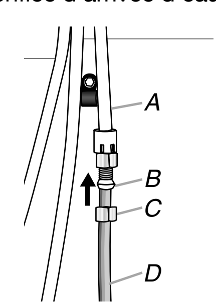


A. Canalisation d'eau froide
B. Bride de tuyau
C. Tube en cuivre
D. Écrou de compression
E. Bague de compression
F. Robinet d'arrêt
G. Écrou de serrage

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de ¼" percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau. Laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau.

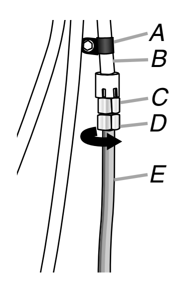
Raccordement au réfrigérateur

1. Créer une boucle de service (diamètre minimum de 2 pi [61 cm]) avec le tube de cuivre. Éviter les déformations en pliant le tube de cuivre.
2. Retirer le capuchon de plastique du robinet d'arrivée d'eau. Placer un écrou de compression et une bague sur le tube de cuivre.
3. Insérer l'extrémité du tube de cuivre dans l'orifice d'arrivée d'eau. Ajuster le tube de cuivre de façon à ce qu'il s'adapte parfaitement à l'orifice d'arrivée d'eau pour éviter les déformations.
4. Faire glisser l'écrou de compression sur la bague et serrer pour le fixer sur l'orifice d'arrivée d'eau.



A. Tube en plastique pour canalisation d'eau
B. Bague
C. Écrou de compression
D. Tube de cuivre

5. À l'aide d'une clé à molette, fixer l'écrou sur la canalisation d'eau pour l'empêcher de se déplacer. Ensuite, à l'aide d'une deuxième clé, tourner l'écrou sur le tube de cuivre dans le sens antihoraire pour serrer complètement. Ne pas serrer excessivement.



A. Canalisation d'eau en plastique
B. Orifice d'arrivée d'eau
C. Écrou de compression
D. Tube de cuivre
E. Bride en "P"

6. Vérifier la solidité du raccordement en tirant sur le tube de cuivre. Fixer le tube de cuivre à la caisse du réfrigérateur à l'aide d'une bride en "P". Ouvrir la canalisation d'eau du réfrigérateur et inspecter s'il y a des fuites. Corriger toute fuite.

Achever l'installation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

REMARQUE : Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits. Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du récipient à glaçons.

Porte(s) et tiroir du réfrigérateur

Les illustrations sont incluses plus loin dans cette section.

Enlèvement et réinstallation des poignées

1. À l'aide d'une hex key de 3⁄32" ou 1⁄8", desserrer les deux vis de retenue situées sur le côté de chaque poignée. Voir les illustrations 1 et 2.
2. Tirer sur la poignée tout droit pour la sortir de la porte. S'assurer de garder les vis pour réinstaller les poignées.
3. Pour réinstaller les poignées, suivre les instructions dans l'ordre inverse.

Enlèvement des portes et des charnières

IMPORTANT :

- Retirer les aliments et tout balconnet ou compartiment utilitaire des portes.
- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après “Étapes finales”.

OUTILLAGE REQUIS : Clés à douille à lame hexagonale de 5⁄16", 3⁄8" et 1⁄4", tournevis Phillips n° 2 et tournevis à tête plate.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laisser le réfrigérateur fermé jusqu'à ce vous soyez prêt à le soulever de la caisse.

   REMARQUE : Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
3. En commençant par la porte du côté droit, ôter les pièces de la charnière supérieure – voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du réfrigérateur de l'axe de la charnière inférieure.

   REMARQUE : Ôter le couvercle de l'axe de la charnière inférieure et la conserver pour utilisation ultérieure. Voir l'illustration de la charnière inférieure.
4. Avant de retirer la porte du côté gauche, déconnecter la fiche de branchement située sur la partie supérieure de la charnière supérieure en coinçant un tournevis à lame plate ou votre ongle entre les deux sections. Voir l'illustration de la Fiche de branchement.
5. Enlever les pièces de la charnière supérieure - voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du côté gauche de l'axe de la charnière inférieure.

   REMARQUE : Ôter le couvercle de l'axe de la charnière inférieure et la conserver pour utilisation ultérieure. Voir l'illustration de la charnière inférieure.

Remplacement des portes et des charnières

1. Assembler les pièces de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure. Ne pas complètement serrer les vis.
2. Replacer les pièces de la charnière inférieure. Voir l'illustration de la charnière inférieure. Resserrer les vis. Replacer la porte du réfrigérateur.

   REMARQUE : Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
3. Aligner correctement la porte au niveau du bas de la porte du réfrigérateur et du dessus du tiroir de congélation. Serrer toutes les vis.
4. Reconnecter la fiche de branchement sur la partie supérieure de la porte du côté gauche du réfrigérateur.
5. Réinstaller les caches de la charnière supérieure.

Dépose et réinstallation de la façade du tiroir de congélation

IMPORTANT : Deux personnes peuvent être nécessaires pour retirer et réinstaller la du tiroir de congélation. Les illustrations sont incluses plus loin dans cette section.

Dépose de la façade du tiroir

1. Ouvrir le tiroir de congélation complètement.
2. Desserrer les quatre vis fixant les glissières du tiroir à la façade du tiroir. Voir l'illustration de dépose de l'avant du tiroir.

   REMARQUE : Desserrer les vis en appliquant trois à quatre tours. Laisser les vis sur la façade du tiroir.
3. Glisser la façade du tiroir vers le haut et hors des vis. Voir l'illustration de dépose de l'avant du tiroir.

Réinstallation de la façade du tiroir

1. Tirer les glissières du tiroir hors du compartiment de congélation. Insérer les vis au sommet de la façade du tiroir dans les trous situés sur les brides du tiroir. Voir l'illustration de réinstallation de l'avant du tiroir.
2. Tirer les brides du tiroir vers vous pour placer les deux vis au bas de la façade du tiroir dans les brides. Voir l'illustration de réinstallation de l'avant du tiroir.
3. Serrer complètement les quatre vis.

Étapes finales

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

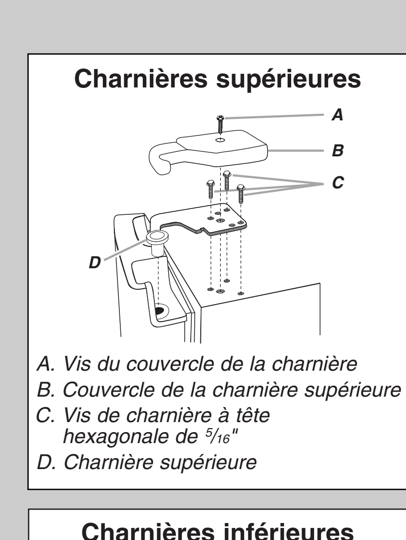
Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Réinstaller toutes les pièces amovibles dans les portes; y ranger les aliments.

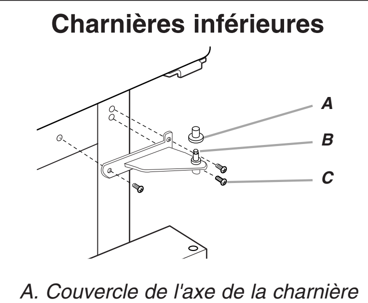
Dépose et réinstallation des portes

Charnières supérieures



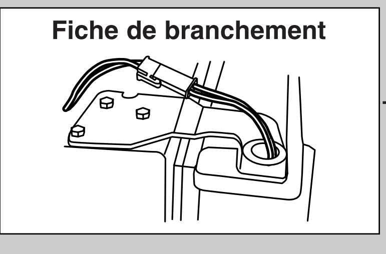
A. Vis du couvercle de la charnière
B. Couvercle de la charnière supérieure
C. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
D. Charnière supérieure

Charnières inférieures



A. Couvercle de l'axe de la charnière
B. Charnière inférieure
C. Vis de charnière

Fiche de branchement



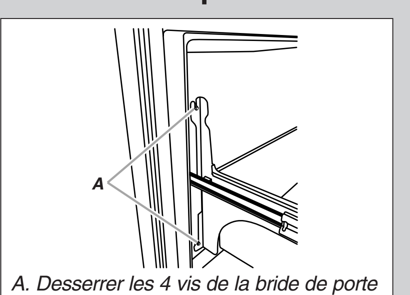
1

A. Vis de retenue de 3/32" ou 1/8"

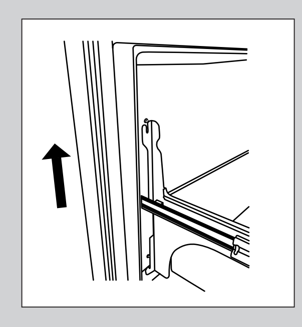
2

A. Vis de retenue de 3/32" ou 1/8"

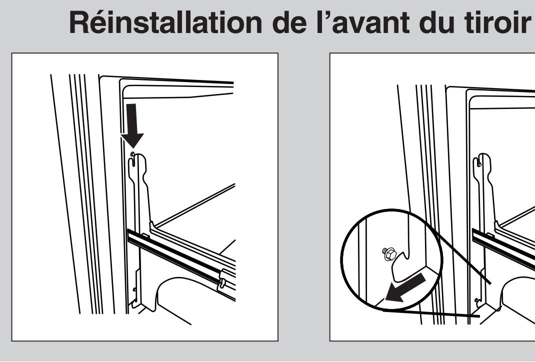
Dépose de l’avant du tiroir

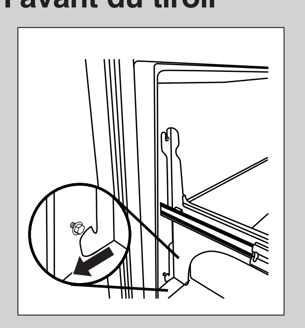


A. Desserrer les 4 vis de la bride de porte



Réinstallation de l’avant du tiroir



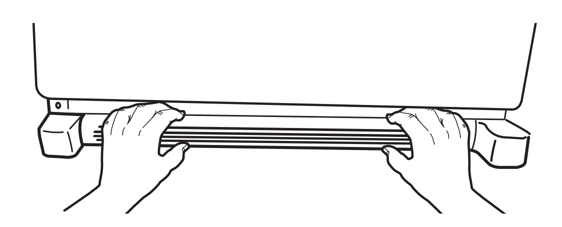


Ajustement des portes

IMPORTANT:

- Votre réfrigérateur a deux vis de nivellement réglables à l’avant - une de chaque côté de la base du réfrigérateur. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, faire le réglage de l’inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous.
- Avant de déplacer le réfrigérateur, soulever les vis pour que les roulettes avant touchent le sol.

1. Retirer la grille de la base. Tenir la grille fermement et tirer vers soi.

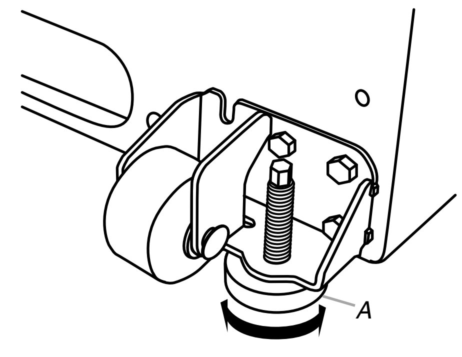


2. Soulever ou abaisser la caisse.

   À l'aide d'un tournevis à tête hexagonale de ¼", tourner la vis de réglage de l'aplomb pour soulever ou abaisser chaque côté du réfrigérateur.

   REMARQUE : Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de réglage de l'aplomb, ce qui rend plus facile l’ajustement des vis. Il peut être nécessaire de tourner la vis de réglage de l'aplomb de plusieurs tours pour ajuster l’inclinaison du réfrigérateur.

   - Pour soulever, tourner la vis de réglage de l'aplomb dans le sens horaire.
   - Pour abaisser, tourner la vis de réglage de l'aplomb dans le sens antihoraire.



A. Vis de réglage de l’aplomb

3. Ouvrir de nouveau la porte et s’assurer qu’elle ferme aussi facilement que vous le souhaitez. Sinon, incliner légèrement le réfrigérateur vers l’arrière en tournant les deux vis de réglage de l'aplomb dans le sens horaire. Il faudra peut-être plusieurs tours et tourner les deux vis de façon égale.
4. Réinstaller la grille de la base.

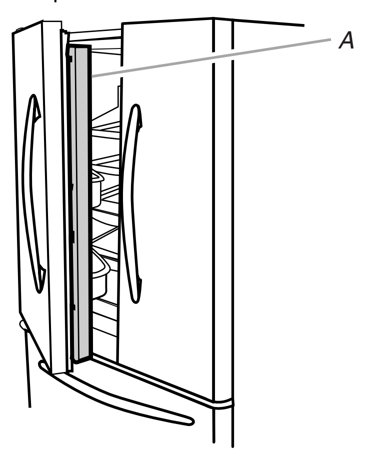
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Ouverture et fermeture des portes

Il y a deux portes pour le compartiment de réfrigération. Les portes peuvent être ouvertes et fermées séparément ou ensemble.

Il y a sur la porte de gauche du réfrigérateur un joint à charnière verticale.

- Lors de l'ouverture de la porte du côté gauche, le joint à charnière se replie automatiquement pour qu'il n'y ait pas d'interférence.
- Lorsque les deux portes sont fermées, le joint à charnière assure automatiquement l'étanchéité entre les deux portes.



A. Joint à charnière

Utilisation des commandes

Le centre de commande est situé dans la partie supérieure avant du compartiment de réfrigération.

Commandes de température

Pour votre commodité, les commandes de température sont préréglées à l’usine. Lors de l’installation initiale du réfrigérateur, s’assurer que les commandes sont encore préréglées aux points de réglage recommandés tel qu’illustré.

Réglages recommandés





IMPORTANT :

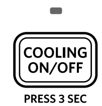
- Les réglages recommandés devraient convenir à un usage domestique normal. Les commandes sont réglées correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
- Lorsque l’appareil est en marche, l'affichage de température indique la température réelle du compartiment.
- Attendre 24 heures que le réfrigérateur se refroidisse avant de placer des aliments dans le réfrigérateur. Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur ait complètement refroidi, vos aliments peuvent être abîmés.

REMARQUE : Tourner les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus élevé (plus froid) que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus vite.

- Si la température est trop élevée ou trop basse dans les compartiments de réfrigération ou de congélation, vérifier d'abord les ouvertures d'aération pour s'assurer qu'elles ne sont pas bloquées avant d'ajuster les commandes.

Désactivation/activation du refroidissement :

- La commande d'activation/désactivation du refroidissement désactive le refroidissement des deux compartiments. Elle ne déconnecte pas l'alimentation du réfrigérateur.
- Appuyer sur Cooling On/Off (activation/désactivation du refroidissement) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux DEL s'allumera pour indiquer que le refroidissement est désactivé. Appuyer à nouveau sur le bouton pour réactiver le refroidissement. La DEL s'éteindra.



Ajustement des réglages de commande

La commande du RÉFRIGÉRATEUR règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du CONGÉLATEUR règle la température du compartiment de congélation.

S'il est nécessaire d'ajuster la température dans le compartiment de réfrigération ou de congélation, utiliser les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous comme guide.

Pour ajuster les réglages de température :

Lorsqu'on appuie une première fois sur la touche (+) ou (-), le point de réglage actuel de la température s'affiche.

- Appuyer sur les touches (+) ou (-) jusqu'à l'affichage du point de réglage désiré de la température.

REMARQUE : Ne pas ajuster les commandes de température de plus d'un cran à la fois, sauf lors de la mise en marche initiale du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre les ajustements pour que la température puisse se stabiliser.



CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Tourner le réglage du RÉRIGÉRATEUR 1° plus bas
CONGÉLATEUR trop tiède/pas assez de glaçons	Tourner le réglage du CONGÉLATEUR 1° plus bas
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Tourner le réglage du RÉRIGÉRATEUR 1° plus haut
CONGÉLATEUR trop froid	Tourner le réglage du CONGÉLATEUR 1° plus haut

Autres caractéristiques du centre de commande

Humidity Control (contrôle de l'humidité)

La caractéristique Humidity Control déclenche la mise en marche d'un élément chauffant, qui aide à réduire l'humidité sur le joint de charnière de la porte. Utiliser dans des environnements humides ou en cas d'humidité sur le joint de charnière de la porte. Le réfrigérateur consomme plus d'énergie lors de l'activation de cette caractéristique.

- Appuyer sur la touche Humidity Control lorsque l'environnement est chaud et plus humide, ou si vous notez de l'humidité sur le joint de charnière de la porte. Le témoin lumineux s'allumera lors de l'activation de cette caractéristique.
- Appuyer sur la touche Humidity Control pour économiser de l'énergie lorsque l'environnement est moins humide.



Sabbath Mode (mode Sabbath)

Le mode Sabbath est conçu pour ceux qui, pour des questions d'exigences religieuses, doivent éteindre les lumières et les distributeurs.

ON (marche) - Toutes les lampes intérieures et les signaux d'alarme seront désactivés.

OFF (arrêt) - Toutes les lampes intérieures et les signaux d'alarme seront activés.

- Appuyer sur la touche du Mode Sabbath pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que le témoin lumineux s'allume pour activer cette caractéristique. Appuyer à nouveau sur la touche pour désactiver le mode Sabbath.



Door Alarm (alarme de la porte)

La caractéristique Door Alarm fait retentir une sonnerie toutes les quelques secondes lorsque la porte du réfrigérateur a été laissée ouverte continuellement pendant 5 minutes. La sonnerie retentira jusqu'à ce que la porte soit fermée ou que la caractéristique Door Alarm soit désactivée.

- Appuyer sur la touche Door Alarm pour activer ou désactiver cette caractéristique. Le témoin lumineux est allumé lorsque la caractéristique Door Alarm est activée.



Max Cool (refroidissement maximum)

La caractéristique Max Cool est utile lors de périodes d'utilisation intense du réfrigérateur, de l'addition d'un grand nombre d'aliments ou de l'élévation temporaire de la température de la pièce.

- Appuyer sur la touche Max Cool pour régler le congélateur et le réfrigérateur aux réglages de température les plus bas. Appuyer à nouveau sur la touche Max Cool pour revenir au point de réglage normal du réfrigérateur.

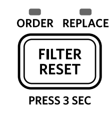
  REMARQUE : La caractéristique Max Cool s'éteindra automatiquement au bout de 12 heures environ.



Filter Reset (réinitialisation du filtre)

La commande Filter Reset permet de réactiver la fonction de suivi du statut du filtre à eau à chaque fois que vous remplacez le filtre. Voir “Système de filtration de l’eau”.

- Appuyer sur la touche Filter Reset pendant 3 secondes, jusqu’à ce que le témoin lumineux Order (commander) ou Replace (remplacer) s’éteigne.



Préférences de l'utilisateur

Le centre de commande vous permet de régler les préférences de l'utilisateur si désiré.

Affichage de la température (F_C)

Cette préférence vous permet de modifier l'affichage de la température.

F - Température en degrés Fahrenheit

C - Température en degrés Celsius

Alarme (AL)

Cette préférence vous permet de désactiver le son de toutes les alarmes.

ON (marche) – Le son de l'alarme sera audible.

OFF (arrêt) – Le son de l'alarme ne sera pas audible.

Pour accéder au menu des préférences de l'utilisateur :

1. Appuyer sur la touche Door Alarm (alarme de la porte) pendant 3 secondes. Le nom de la préférence apparaît sur l'affichage du congélateur et le statut de la préférence (F/C) ou (ON/OFF) apparaît sur l'affichage du réfrigérateur.
2. Utiliser les touches (+) ou (-) du congélateur pour faire défiler les noms de préférence. Lorsque le nom de la préférence désirée s'affiche, appuyer sur les touches (+) ou (-) du réfrigérateur pour modifier le statut de la préférence.
3. Enregistrer les préférences en appuyant sur la touche Door Alarm pendant 3 secondes ou en fermant la porte du compartiment de réfrigération.

Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

On peut contrôler le degré d’humidité dans le bac à légumes étanche. Selon le modèle, on peut appliquer les réglages suivants : FRUIT (fruits) et VEGETABLES (légumes) ou LOW (faible) et HIGH (élevé).

FRUIT (fruits) / LOW (bas) [ouvert] pour une meilleure conservation des fruits et légumes à peaux.

VEGETABLES (légumes) / HIGH (élevé) [fermé] pour une meilleure conservation des légumes à feuilles frais.

Machine à glaçons

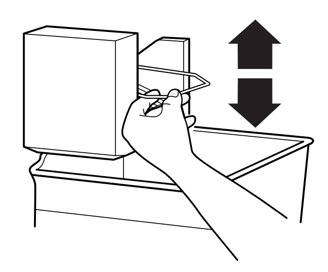
IMPORTANT : Vidanger le système d’approvisionnement en eau avant de mettre en marche la machine à glaçons. Voir “Distributeur d'eau”.

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

Pour mettre la machine à glaçons en MARCHE, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

Pour ARRÊTER manuellement la machine à glaçons, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et attendre le clic.

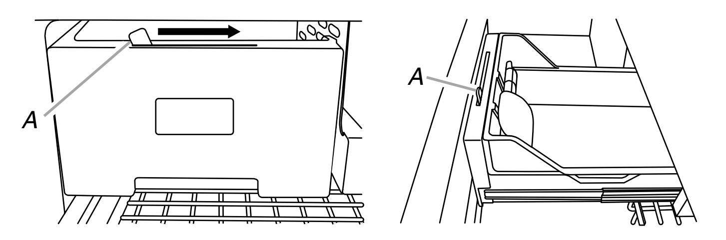
REMARQUE : Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée). Ne pas forcer le commutateur du bras en broche vers le haut ou vers le bas.



Bac d’entreposage de glaçons automatique

Votre bac d’entreposage de glaçons est équipé d’un levier permettant de glisser le bac pour le sortir avec le tiroir lorsqu'on le tire ou de rester en place.

- Déplacer le levier vers la droite pour fixer le bac d’entreposage de glaçons au tiroir de congélation.
- Déplacer le levier vers la gauche pour détacher le bac d’entreposage de glaçons du tiroir de congélation.



A. Levier du bac d’entreposage de glaçons

Taux de production des glaçons

- La machine à glaçons devrait produire une quantité de glaçons complète environ toutes les 3 heures.
- Pour augmenter la production de glaçons, diminuer la température du congélateur et du réfrigérateur. Voir “Utilisation des commandes”. Attendre 24 heures entre les ajustements.

À noter

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons dépend de la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus, dans la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

Distributeur d’eau

IMPORTANT :

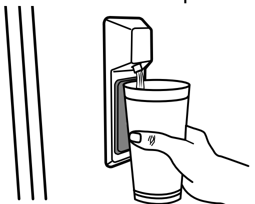
- Après avoir raccordé le réfrigérateur à une source d’alimentation en eau ou remplacé le filtre à eau, vidanger le circuit d’eau. Utiliser un récipient robuste pour appuyer sur le levier du distributeur d’eau pendant 5 secondes, puis relâcher le levier pendant 5 secondes. Répéter l’opération jusqu’à ce que l’eau commence à couler. Une fois que l’eau commence à couler, continuer d'appuyer puis de relâcher le levier du distributeur (appui pendant 5 secondes, relâchement pendant 5 secondes) jusqu’à ce qu’un total de 4 gal. (15 L) soit distribué. Ceci évacue l'air du filtre et du système de distribution d’eau et rend le filtre à eau opérationnel. Une vidange supplémentaire peut être nécessaire dans certains domiciles. Pendant l'évacuation de l'air du système, de l'eau peut gicler du distributeur.

  REMARQUE : Après 5 minutes de distribution d'eau continue, le distributeur cessera la distribution afin d'éviter une inondation. Pour poursuivre la distribution, appuyer de nouveau sur le bouton du distributeur.

- Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse et rafraîchisse l'eau. Puiser une quantité suffisante d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.

Distribution d’eau

1. Tenir un récipient sous le bec du distributeur tout en appuyant sur la touche du distributeur.
2. Relâcher la touche du distributeur pour arrêter la distribution.



Système de filtration de l'eau

Le filtre à eau se situe dans le coin supérieur droit du compartiment de réfrigération.

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

Témoin lumineux de l'état du filtre à eau

Le témoin lumineux de l’état du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer le filtre à eau. Lorsque le témoin Order (commander) est allumé, il est pratiquement temps de changer le filtre à eau. Lorsque le témoin Replace (remplacer) est allumé, un nouveau filtre à eau doit être installé.

Après remplacement du filtre à eau, appuyer sur FILTER RESET (réinitialisation du filtre) pendant 3 secondes jusqu'à ce que les témoins Order (commander) ou Replace (remplacer) s'éteignent. Voir “Utilisation des commandes”.

Remplacement du filtre à eau

Pour acheter un filtre à eau de rechange, modèle 67003523, pièce n° 4396395, contactez votre revendeur ou composez le **1-800-442-9991** (É.-U.) ou le **1-800-807-6777** (Canada).

IMPORTANT : L’air emprisonné dans le système d’eau peut provoquer une expulsion de l’eau et du filtre. Toujours faire couler l’eau pendant 2 minutes avant de retirer le filtre ou le dispositif de décharge bleu.

1. Tourner le filtre dans le sens antihoraire pour le retirer.
2. Retirer l’étiquette de scellement du filtre de rechange et insérer le filtre dans le compartiment du filtre.
3. Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu’à la butée. Emboîter le couvercle du filtre pour fermer.
4. Purger le circuit d’eau. Selon le modèle, voir “Distributeur d'eau” ou “Distributeurs d'eau et de glaçons”.

REMARQUE : Le distributeur peut être utilisé sans installer de filtre à eau. L’eau ne sera pas filtrée. Si cette option est choisie, remplacer le filtre par un dispositif de décharge bleu.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

⚠AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections environ une fois par mois pour éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

IMPORTANT : Comme l’air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l’autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

Nettoyage de votre réfrigérateur :

REMARQUE : Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eau de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et de portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage abrasifs.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou en métal peint avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
   - Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d’utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable n° 4396920 approuvé par le fabricant. Pour commander le produit de nettoyage, composer le **1-800-442-9991** (É.-U.) ou le **1-800-807-6777** (Canada).

   IMPORTANT : Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux dans de l'eau tiède. Sécher parfaitement avec un linge doux.

4. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement graisseux, poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.

   Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

   ■ Retirer la grille de la base.

   ■ Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.

   ■ Replacer la grille de la base lorsqu'on a terminé.

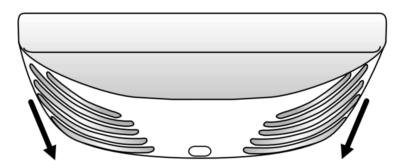
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage

REMARQUE : Toutes les ampoules pour appareils ménagers ne sont pas compatibles avec ce réfrigérateur. Veiller à remplacer l'ampoule par une ampoule de même taille/forme/puissance (pas plus de 40 W).

Remplacement de l'ampoule du compartiment de réfrigération

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Faire glisser le protège-ampoule vers l'arrière du compartiment pour le libérer de l'ensemble d'éclairage.



3. Remplacer la ou les ampoule(s) grillée(s) par une (des) ampoule(s) pour appareil ménager de pas plus de 40 watts.
4. Réinstaller le protège-ampoule en insérant les onglets du protège-ampoule dans les trous appropriés de chaque côté de l'ensemble d'éclairage. Faire glisser le couvercle vers l'avant de l'unité jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

   REMARQUE : Pour éviter d'endommager le protège-ampoule de la lampe, ne pas forcer au-delà du point de verrouillage.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Remplacement de l'ampoule du compartiment de congélation

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer l'ampoule grillée et la remplacer par une ampoule pour appareil ménager ne dépassant pas 40 watts.
3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Internet et la FAQ (foire aux questions) pour éviter le coût d'un appel de service.
Aux É.-U., www.kitchenaid.com   Au Canada, www.kitchenaid.ca

Fonctionnement du réfrigérateur

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

■ **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

■ **La prise électrique fonctionne-t-elle?** Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.

■ **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.

■ **Les commandes sont-elles en marche?** S'assurer que les commandes du réfrigérateur sont en marche. Voir "Utilisation de la(des) commande(s)".

■ **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

REMARQUE : Mettre les commandes de la température sur la position la plus froide ne refroidira aucun des compartiments plus rapidement.

Le moteur semble trop tourner

Il se peut que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l'ancien grâce à son compresseur à haute efficacité et ses ventilateurs. L'appareil peut fonctionner plus longtemps encore si la température de la pièce est chaude, si une importante quantité de nourriture y est ajoutée, si les portes sont fréquemment ouvertes ou si elles ont été laissées ouvertes.

Le réfrigérateur semble bruyant

Le bruit des réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents venant de votre nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec votre ancien modèle. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'explications.

- **Bourdonnement** - entendu lorsque le robinet d'arrivée d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons
- **Pulsation** - les ventilateurs/le compresseur se règlent afin d'optimiser la performance
- **Sifflement/cliquetis** - écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur
- **Grésillement/gargouillement** - de l'eau tombe sur l'élément de chauffage durant le programme de dégivrage
- **Bruit d'éclatement** - contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial
- **Bruit d'écoulement d'eau** - peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage
- **Grincement/craquement** - se produit lorsque la glace est éjectée du moule à glaçons.

Les portes ne ferment pas complètement

- **La porte est-elle bloquée en position ouverte?** Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
- **Un compartiment ou une tablette bloque-t-il/elle le passage?** Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte.

Les portes sont difficiles à ouvrir

⚠AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Les joints d'étanchéité sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.

Température et humidité

La température est trop élevée

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **La/Les porte(s) est/sont-elle(s) fréquemment ouverte(s) ou laissée(s) ouverte(s)?** Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte et garder les portes complètement fermées.
- **Une importante quantité d'aliments a-t-elle été ajoutée?** Accorder quelques heures pour que le réfrigérateur revienne à sa température normale.
- **Les réglages sont-ils corrects pour les conditions existantes?** Ajuster les commandes un cran plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir “Utilisation de la(des) commande(s)”.

Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur

REMARQUE : Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- **La pièce est-elle humide?** Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité.
- **La/Les porte(s) est/sont-elle(s) fréquemment ouverte(s) ou laissée(s) ouverte(s)?** Ceci permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte et garder les portes complètement fermées.

Glaçons et eau

La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **La machine à glaçons est-elle allumée?** S'assurer que le bras de commande en broche ou l'interrupteur (selon le modèle) est en position ON (marche).
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour le commencement de la production de glaçons. Attendre 72 heures pour la production complète de glaçons.
- **La porte du congélateur est-elle complètement fermée?** Bien fermer la porte du compartiment de congélation. Si la porte du compartiment de congélation ne ferme pas complètement, voir “Les portes ne ferment pas complètement” précédemment dans cette section.
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.

- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Enlever le filtre et faire fonctionner la machine à glaçons. Si le volume de glace augmente, le filtre est probablement obstrué ou mal installé. Remplacer le filtre ou le réinstaller correctement.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir “Spécifications de l'alimentation en eau”.

Les glaçons sont creux ou petits

REMARQUE : Cela indique une faible pression de l'eau.

- **La valve de la canalisation d'eau est-elle complètement ouverte?** Ouvrir la valve d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Enlever le filtre et faire fonctionner la machine à glaçons. Si la qualité des glaçons augmente, le filtre est probablement obstrué ou mal installé. Remplacer le filtre ou le réinstaller correctement.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir “Spécifications de l'alimentation en eau”.
- **Reste-t-il des questions concernant la pression de l'eau?** Appeler un plombier agréé et qualifié.

Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs?** Des raccords de plomberie neufs peuvent causer une décoloration et un mauvais goût des glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les glaçons. Laver le compartiment à glaçons. Accorder 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
- **Y a-t-il un transfert d'odeurs de nourriture?** Utiliser des emballages étanches à l'air et à l'humidité pour conserver les aliments.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Une décoloration grise ou foncée de la glace indique que le système de filtration de l'eau a besoin d'un rinçage additionnel. Rincer le système de filtration d'eau avant d'utiliser un nouveau filtre. Remplacer le filtre à eau à la date indiquée. Voir “Système de filtration de l'eau”.

Le distributeur d'eau ne fonctionne pas correctement

- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Redresser la canalisation d'eau.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Rincer et remplir le système de distribution d'eau. Voir “Distributeur d'eau”.
- **La pression de l'eau est-elle d'au moins 35 lb/po² (241 kPa)?** La pression de l'eau du domicile détermine l'écoulement d'eau du distributeur. Voir “Spécifications de l'alimentation en eau”.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Enlever le filtre et faire fonctionner le distributeur. Si l'écoulement d'eau augmente, le filtre est probablement obstrué ou mal installé. Remplacer le filtre ou le réinstaller correctement.
- **La porte du réfrigérateur est-elle bien fermée?** Bien fermer la porte. Si elle ne ferme pas complètement, voir “Les portes ne ferment pas complètement” précédemment dans cette section.
- **Les portes ont-elles été récemment enlevées?** S'assurer que l'assemblage câble/tuyau du distributeur d'eau a été correctement reconnecté. Voir “Porte(s) et tiroir du réfrigérateur”.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir “Spécifications de l'alimentation en eau”.

L’eau coule du système de distribution

REMARQUE : Il est normal de constater une ou deux gouttes d'eau après la distribution d'eau.

- **Le verre n'a pas été maintenu sous le distributeur assez longtemps?** Maintenir le verre sous le distributeur 2 à 3 secondes après avoir relâché le levier du distributeur.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Rincer le système de distribution d'eau. Voir “Distributeur d'eau”.
- **Le filtre à eau a-t-il été récemment changé?** Rincer le système de distribution d'eau. Voir “Distributeur d'eau”.
- **Trouve-t-on de l'eau sur le sol près de la grille de la base?** S'assurer que les connexions du tuyau du distributeur d'eau sont complètement serrées. Voir “Porte(s) et tiroir du réfrigérateur”.

L'eau du distributeur est tiède

REMARQUE : L'eau du distributeur est seulement réfrigérée à 50°F (10°C).

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour que l'alimentation d'eau refroidisse complètement.
- **Une grande quantité d'eau a-t-elle récemment été distribuée?** Attendre 24 heures pour que l'alimentation d'eau refroidisse complètement.
- **N'a-t-on pas récemment distribué de l'eau?** Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau.
- **Le réfrigérateur est-il branché à l'arrivée d'eau froide?** S'assurer que le réfrigérateur est branché à l'arrivée d'eau froide. Voir “Spécifications de l'alimentation en eau”.

FEUILLES DE DONNÉES SUR LE PRODUIT

Système de filtration d'eau intérieur

Modèle UKF8001AXX-750 /Capacité : 750 gallons (2839 litres)



Système testé et certifié par NSF International en vertu de la norme NSF/ANSI 42 (réduction du goût et de l'odeur du chlore, et particules (classe I*)); et en vertu de la norme NSF/ANSI 53 (réduction de plomb, mercure, atrazine, benzène, p-dichlorobenzène, carbofuran, toxaphène, kystes, turbidité, amiante, tétrachloroéthylène, et lindane).

Ce produit a été testé selon les normes NSF/ANSI 42 et 53 pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans les normes NSF/ANSI 42 et 53.

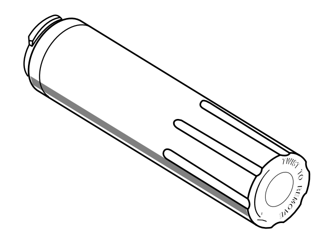
Réd. de substances Effets esthétiques	Critères de réduction NSF	Affluent moyen	Concentration dans l'eau à traiter	Effluent maximal	Effluent moyen	% de réd. minimale	% de réd. moyenne
Goût/odeur de chlore Particules (classe I*)	réduction de 50 % réduction de 85 %	2,00 mg/L 14 000 000 #/mL	2,0 mg/L ± 10 % Au moins 10 000 particules/mL	0,06 mg/L 370 000 #/mL**	0,050625 mg/L 196 666 #/mL	97,00 % 97,40 %	97,52 % 99,00 %
Réduction de contaminant	**Critères de réduction NSF**	**Affluent moyen**	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Effluent maximal**	**Effluent moyen**	**% de réd. minimale**	**% de réd. moyenne**
Plomb : à pH 6,5 Plomb : à pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,150 mg/L† 0,150 mg/L†	0,15 mg/L ± 10 % 0,15 mg/L ± 10 %	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	>99,30 % >99,30 %	>99,30 % >99,30 %
Mercure : à pH 6,5 Mercure : à pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,006 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10 % 0,006 mg/L ± 10 %	0,0005 mg/L 0,0018 mg/L	0,0003 mg/L 0,00073 mg/L	91,70 % 69,20 %	95,00 % 88,10 %
Benzène	0,005 mg/L	0,0133 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	0,0005 mg/L	0,0005 mg/L	96,10 %	96,30 %
p-dichlorobenzène	0,075 mg/L	0,210 mg/L	0,225 mg/L ± 10 %	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>99,80 %	>99,80 %
Carbofuran	0,040 mg/L	0,0753 mg/L	0,08 mg/L ± 10 %	0,027 mg/L	0,008 mg/L	64,60 %	73,45 %
Toxaphène	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0,015 ± 10 %	< 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L	>93,3 %	>93,3 %
Atrazine	0,003 mg/L	0,0102 mg/L	0,009 mg/L ± 10 %	0,0027 mg/L	0,00105 mg/L	76,30 %	89,40 %
Amiante	>99 %	126,5 MF/L	10^7 à 10^8 fibres/L††	<0,17 MF/L	<0,17 MF/L	>99,99 %	>99.99 %
Kystes‡ Turbidité	>99,95 % 0,5 NTU	122 500 #/L 10,5 NTU	50 000/L min. 11 ± 1 NTU	<1 #/L‡ 0,30 NTU	<1 #/L‡ 0,125 NTU	>99,99 % 97,30 %	>99,99 % 98,80 %
Lindane	0,0002 mg/L	0,0019 mg/L	0,002 ± 10 %	< 0,00016 mg/L	0,000035 mg/L	91,80 %	97,90 %
Tétrachloroéthylène	0,005 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>96,6 %	>96,6 %

Paramètres de test : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,78 gpm (1,9 Lpm). Pression = 60 lb/po² (413,7 kPa). Température = 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C).

- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- Le filtre à eau jetable devrait être remplacé au moins tous les 6 mois.
- Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et vous alerte lorsqu'il faut remplacer le filtre. Lorsque 90 % de la vie estimée du filtre sont utilisés, le témoin jaune (Order/commander) s'allume. Lorsque 100 % de la vie estimée du filtre sont utilisés, le témoin rouge (Replace/remplacer) s'allume et il est recommandé de remplacer le filtre. Pour les modèles sans témoin lumineux de l'état du filtre, remplacer le filtre tous les 6 mois. Utiliser un filtre de remplacement UKF8001AXX-750. Prix suggéré au détail en 2009 de 44,99 $US/49,95 $CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.
- Le produit ne doit être utilisé que pour l'eau froide.
- Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.
- Veuillez vous référer à la section "Système de filtration de l'eau" pour le nom et le numéro de téléphone du fabricant.
- Veuillez vous référer à la section "Garantie" pour la garantie limitée du fabricant.

Directives d'application/Paramètres d'approvisionnement en eau

Approvisionnement en eau	Collectivité ou puits
Pression de l'eau	35 - 120 lb/po² (241 - 827 kPa)
Température de l'eau	33° - 100°F (1° - 38°C)
Débit nominal	0,78 gpm (2,9 Lpm) à 60 lb/po²



*Classe I - taille des particules : > 0,5 à <1 µm
**Exigence de test : au moins 100 000 particules/mL (poussière de test fine AC).
†Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans votre approvisionnement d'eau. Le rendement peut varier selon les conditions locales de l'eau.
††Fibres de longueur supérieure à 10 µm
‡Cas de la filtration de kystes de Cryptosporidium parvum

Système de filtration d’eau intérieur
Modèle UKF8001AXX-200 /Capacité : 200 gallons (757 litres)



Système testé et certifié par NSF International en vertu de la norme NSF/ANSI 42 (réduction du goût et de l'odeur du chlore, et particules (classe I*)); et en vertu de la norme NSF/ANSI 53 (réduction de plomb, mercure, atrazine, benzène, p-dichlorobenzène, carbofuran, toxaphène, kystes, turbidité, amiante, O-dichlorobenzène, éthylbenzène, chlorobenzène, endrine, tétrachloroéthylène, et lindane).

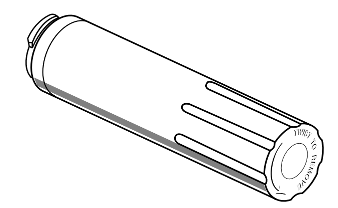
Ce produit a été testé selon les normes NSF/ANSI 42 et 53 pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l’eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permissible pour l’eau qui quitte le système, tel que spécifié dans les normes NSF/ANSI 42 et 53.

Réd. de substances Effets esthétiques	**Critères de réduction NSF**	**Affluent moyen**	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Effluent maximal**	**Effluent moyen**	**% de réd. minimale**	**% de réd. moyenne**
Goût/odeur de chlore Particules (classe I*)	réduction de 50 % réduction de 85 %	2,00 mg/L 14 000 000 #/mL	2,0 mg/L ± 10 % Au moins 10 000 particules/mL	0,06 mg/L 370 000 #/mL**	0,050625 mg/L 196 666 #/mL	97,00 % 97,40 %	97,52 % 99,00 %
Réduction de contaminant	**Critères de réduction NSF**	**Affluent moyen**	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Effluent maximal**	**Effluent moyen**	**% de réd. minimale**	**% de réd. moyenne**
Plomb : à pH 6,5 Plomb : à pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,150 mg/L† 0,150 mg/L†	0,15 mg/L ± 10 % 0,15 mg/L ± 10 %	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	>99,30 % >99,30 %	>99,30 % >99,30 %
Mercure : à pH 6,5 Mercure : à pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,006 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10 % 0,006 mg/L ± 10 %	0,0005 mg/L 0,0018 mg/L	0,0003 mg/L 0,00073 mg/L	91,70 % 69,20 %	95,00 % 88,10 %
Benzène	0,005 mg/L	0,0133 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	0,0005 mg/L	0,0005 mg/L	96,10 %	96,30 %
p-dichlorobenzène	0,075 mg/L	0,210 mg/L	0,225 mg/L ± 10 %	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>99,80 %	>99,80 %
Carbofuran	0,040 mg/L	0,0753 mg/L	0,08 mg/L ± 10 %	0,027 mg/L	0,008 mg/L	64,60 %	73,45 %
Toxaphène	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0,015 ± 10 %	< 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L	>93,3 %	>93,3 %
Atrazine	0,003 mg/L	0,0102 mg/L	0,009 mg/L ± 10 %	0,0027 mg/L	0,00105 mg/L	76,30 %	89,40 %
Amiante	>99 %	126,5 MF/L	10^7 à 10^8 fibres/L††	<0,17 MF/L	<0,17 MF/L	>99,99 %	>99.99 %
Kystes‡ Turbidité	>99,95 % 0,5 NTU	122 500 #/L 10,5 NTU	50 000/L min. 11 ± 1 NTU	<1 #/L‡ 0,30 NTU	<1 #/L‡ 0,125 NTU	>99,99 % 97,30 %	>99,99 % 98,80 %
Lindane	0,0002 mg/L	0,0019 mg/L	0,002 ± 10 %	< 0,00016 mg/L	0,000035 mg/L	91,80 %	97,90 %
Tétrachloroéthylène	0,005 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>96,6 %	>96,6 %
O-dichlorobenzène	0,6 mg/L	1,7 mg/L	1,8 mg/L ± 10 %	< 0,5 mg/L	< 0,5 mg/L	>99,9 %	>99,9 %
Éthylbenzène	0,7 mg/L	2,2 mg/L	2,1 mg/L ± 10 %	0,0048 mg/L	0,11 mg/L	99,80 %	99,90 %
Chlorobenzène	0,1 mg/L	2,0 mg/L	2,0 mg/L ± 10 %	0,0038 mg/L	0,0008 mg/L	99,80 %	99,90 %
Endrine	0,002 mg/L	0,007 mg/L	0,006 mg/L ± 10 %	0,0004 mg/L	0,0002 mg/L	94,30 %	96,80 %

Paramètres de test : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d’indications contraires. Débit = 0,78 gpm (1,9 Lpm). Pression = 60 lb/po² (413,7 kPa). Température = 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C).

- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d’entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- Le filtre à eau jetable devrait être remplacé au moins tous les 6 mois.
- Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et vous alerte lorsqu'il faut remplacer le filtre. Lorsque 90 % de la vie estimée du filtre sont utilisés, le témoin jaune (Order/commander) s'allume. Lorsque 100 % de la vie estimée du filtre sont utilisés, le témoin rouge (Replace/remplacer) s'allume et il est recommandé de remplacer le filtre. Pour les modèles sans témoin lumineux de l’état du filtre, remplacer le filtre tous les 6 mois. Utiliser un filtre de remplacement UKF8001AXX-200. Prix suggéré au détail en 2009 de 44,99 $US/49,95 $CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.
- Le produit ne doit être utilisé que pour l’eau froide.
- Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.
- Veuillez vous référer à la section “Système de filtration de l'eau” pour le nom et le numéro de téléphone du fabricant.
- Veuillez vous référer à la section “Garantie” pour la garantie limitée du fabricant.

Directives d’application/Paramètres d’approvisionnement en eau	
Approvisionnement en eau	Collectivité ou puits
Pression de l’eau	35 - 120 lb/po² (241 - 827 kPa)
Température de l’eau	33° - 100°F (1° - 38°C)
Débit nominal	0,78 gpm (2,9 Lpm) à 60 lb/po²



*Classe I - taille des particules : > 0,5 à <1 µm

**Exigence de test : au moins 100 000 particules/mL (poussière de test fine AC).

†Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans votre approvisionnement d'eau. Le rendement peut varier selon les conditions locales de l'eau.

††Fibres de longueur supérieure à 10 µm

‡Cas de la filtration de kystes de Cryptosporidium parvum

GARANTIE DU RÉFRIGÉRATEUR KITCHENAID®

GARANTIE LIMITÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid, marque de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignée “KitchenAid”) paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid. LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

Sur les modèles avec un filtre à eau : garantie limitée de 30 jours sur le filtre à eau. Pendant 30 jours à compter de la date d'achat, lorsque ce filtre est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour un filtre à eau de rechange pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication.

GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LA DOUBLURE DE LA CAVITÉ ET LE SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour le remplacement ou la réparation de la doublure de la cavité du réfrigérateur/congélateur (frais de main-d'œuvre inclus) si la pièce se fissure à cause de vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. De même, de la deuxième à la cinquième année inclusivement à partir de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication dans le système de réfrigération scellé qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté pour les pièces suivantes : compresseur, évaporateur, condenseur, séchoir et conduits de connexion.

GARANTIE LIMITÉE DE LA SIXIÈME À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LE SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ

De la sixième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces spécifiées par l'usine pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication dans le système de réfrigération scellé qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté pour les pièces suivantes : compresseur, évaporateur, condenseur, séchoir et conduits de connexion.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main-d'œuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage domestique unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser le gros appareil ménager, remplacer ou réparer des fusibles du domicile ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consomptibles ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
5. Les défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date d'achat.
6. Toute perte d'aliments ou de médicaments due à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
7. Le ramassage et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
8. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Les frais de déplacement et de transport pour le service du produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un fournisseur de services d'entretien ou de réparation KitchenAid autorisé n'est pas disponible.
10. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par KitchenAid.
11. Les pièces de rechange ou la main-d'œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de modèle/de série ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

6/08

Pour des informations supplémentaires sur le produit, aux É.-U., visiter **www.kitchenaid.com**.
Au Canada, visiter **www.kitchenaid.ca**.

Si vous n'avez pas accès à Internet et que vous nécessitez une assistance pendant l'utilisation du produit ou que vous souhaitez prendre un rendez-vous, vous pouvez contacter KitchenAid au numéro ci-dessous.

Ayez votre numéro de modèle à disposition. Vous pouvez trouver vos numéros de modèle et de série sur la plaque située sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Pour assistance ou service aux É.-U., composez le 1-800-422-1230. Au Canada, composez le 1-800-807-6777.

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à KitchenAid en soumettant toute question ou problème à l'adresse suivante :

Aux États-Unis :

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

KitchenAid Brand Home Appliances
Centre d'eXpérience à la clientèle
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Veuillez conserver ces instructions d'utilisation et le numéro de modèle pour référence ultérieure.

W10326028A
EN/FR PN W10326027A
5/10